Организация Объединенных Наций S/PV.5066



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

Предварительный отчет

5066-е заседание

Четверг, 28 октября 2004 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	сэр Эмир Джоунз Парри	(Соединенное Королевство)
Члены:	Алжир	г-н Баали
	Ангола	г-н Лукаш
	Бенин	г-н Адеши
	Бразилия	г-н Моритан
	Чили	г-н Муньос
	Китай	г-н Чжан Ишань
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Германия	г-н Траутвайн
	Пакистан	г-н Акрам
	Филиппины	г-н Баха
	Румыния	г-н Моток
	Российская Федерация	г-н Карев
	Испания	г-н Яньес Барнуэво
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Паттерсон

Повестка дня

Женщины и мир и безопасность

Доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2004/814)

04-57711 (R)

0457711

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Женщины и мир и безопасность

Доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2004/814)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Аргентины, Австралии, Бангладеш, Канады, Сальвадора, Фиджи, Гватемалы, Гондураса, Исландии, Индии, Индонезии, Японии, Кении, Лихтенштейна, Мали, Мексики, Мьянмы, Намибии, Нидерландов, Новой Зеландии, Нигерии, Норвегии, Республики Корея, Южной Африки, Швеции, Сирийской Арабской Республики и Объединенной Республики Танзании, в которых они просят направить им приглашения для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. Руководствуясь сложившейся практикой, я намерен, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 его временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Жан-Мари Геэнно, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека г-же Луизе Арбур, Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения г-же Сорайе Ахмед Обейд, юридическому советнику Женской сети в защиту прав человека и мира г-же Агате Руанкубе и Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин г-же Ноэлин Хейзер.

Решение принимается.

Позвольте мне на этом этапе поприветствовать присутствующего здесь Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Кофи Аннана.

Я приглашаю г-на Геэнно, г-жу Арбур и г-жу Обейд занять места, отведенные для них за столом Совета.

Я приглашаю г-жу Руанкубу и г-жу Хейзер занять места, отведенные для них в зале Совета.

Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного представителя Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций от 22 октября 2004 года — что могло произойти только при данных обстоятельствах — с просьбой пригласить на основании правила 39 временных правил процедуры Совета для участия в открытых прениях Совета Безопасности Постоянного наблюдателя от Секретариата Содружества при Организации Объединенных Наций г-жу Элси Бернадетт Онубогу.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-жу Онубогу занять место, отведенное для нее в зале Совета.

Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры директору Международного учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин г-же Кармен Морено.

Решение принимается.

Я приглашаю г-жу Морено занять место, отведенное для нее в зале Совета.

Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета проводится на основании договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций. Вниманию членов Совета представлен документ S/2004/814, в котором содержится доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Женщины и мир и безопасность».

Хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2004/862, в котором содержится письмо Иордании, Южной Африки, Швеции и Соединенного Королевства, препровождающее доклад Конференции по вопросу об отправлении правосудия с учетом гендерной специфики в постконфликтных ситуациях.

На сегодняшнем утреннем заседании Совет заслушает брифинги г-на Геэнно, г-жи Арбур и г-жи Обейд, а на дневном — г-жи Руанкубы и г-жи Хейзер.

Весьма приятно видеть столь многочисленных уважаемых гостей и ораторов, чье присутствие является наглядной демонстрацией поддержки системой Организации Объединенных Наций в целом резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности в частности. Эта резолюция ознаменовала поворотный этап в работе Совета Безопасности. Тогда Совет впервые, выйдя за рамки политического и военного измерений концепции мира и безопасности, конкретно занялся правами тех, кто в наибольшей степени подвержен отрицательному воздействию конфликтов.

Громадное значение имеет то, что в этой резолюции не только было признано непропорционально тяжелое воздействие конфликтов на женщин, но и был особо отмечен вносимый ими жизненно важный вклад в дело предотвращения конфликтов и поддержания мира. Резолюция 1325 (2000) поставила перед системой Организации Объединенных Наций и ее государствами-членами задачу обеспечивать тщательный учет гендерных соображений во всех аспектах деятельности Организации Объединенных Наций на благо мира и безопасности, начиная с предотвращения конфликтов и заканчивая постконфликтным восстановлением.

Помимо вопроса о расширении участия женщин в этих процессах в резолюции 1325 (2000) также уделяется внимание весьма настоятельной необходимости обеспечения защиты женщин в конфликтных ситуациях, поскольку, как всем нам известно, именно женщины и дети чрезмерно страдают в ходе вооруженных конфликтов и составляют большинство их жертв.

В последние годы наблюдается растущее осознание международным сообществом проблемы распространения обусловленного половой принадлежностью насилия в ходе вооруженных конфликтов. Насилие подобного рода продолжается в ужасающих масштабах. В начале этих прений мне лучше всего повторить то, что Генеральный секретарь сказал в своем побудительном обращении к Африканскому союзу, когда гендерный вопрос обсуждался в Аддис-Абебе 6 июля этого года. Тогда г-н Кофи Аннан сказал:

> «В некоторых районах Демократической Республики Конго и в дарфурском регионе Судана гендерное насилие практически достигло размеров эпидемии. Необходимо приложить все усилия к тому, чтобы положить конец этой одиозной практике и привлечь виновных к ответственности».

Кто может поспорить с этими словами? Я надеюсь, что это заседание станет четким свидетельством коллективной решимости реально заняться этой проблемой.

Я предоставляю слово заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-ну Жан-Мари Геэнно.

Г-н Геэнно (*говорит по-английски*): Четыре года тому назад Совет Безопасности принял свою знаковую резолюцию 1325 (2000) по женщинам, миру и безопасности. С тех пор произошел ощутимый и позитивный сдвиг в международном осознании воздействия вооруженных конфликтов на женщин и девочек. Усиливается также признание того факта, что мир и безопасность не могут строиться на исключении более чем половины населения страны и мира из участия в их делах. Женщины и девочки должны играть важную роль в восстановлении пострадавших от войны обществ, причем не через символическое участие, а в качестве полноправных участников этого процесса.

Мои уважаемые коллеги, которые будут выступать в течение всего дня, в качестве экспертов обрисуют с различных точек зрения масштабы тех задач, которые уже решены, и тех, которые еще предстоит решить в деле осуществления этой исторической резолюции. Со своей стороны, я имею честь представить доклад Генерального секретаря (S/2004/814), для которого 25 стран предоставили информацию, и осветить для членов Совета весь комплекс поднимаемых в нем вопросов.

Начну с хороших новостей и надеюсь, что Совет не будет против, если я сначала обращусь к Де

партаменту операций по поддержанию мира (ДОПМ) и к деятельности по поддержанию мира. Я откровенно горд тем, что в своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что именно в этом секторе достигнут наиболее существенный прогресс в осуществлении резолюции 1325 (2000).

Например, в 10 из 17 операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира уже работают штатные советники по гендерным вопросам, которые играют заметную роль. В 2000 году было всего 2 таких советника. Гендерные стратегии и гендерная подготовка персонала операций по поддержанию мира являются теперь стандартными элементами наших ежедневных обсуждений, тогда как в 2000 году это считалось нововведением. Кроме того, в этом году ДОПМ утвердил стратегию применительно к торговле людьми и разработал комплекс руководящих принципов по борьбе с такой торговлей, которые должны применяться в ходе операций по поддержанию мира.

Гуманитарным учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, также есть чем гордиться, как явствует из доклада. Целевая группа по гендерным вопросам и гуманитарной деятельности Межучрежденческого постоянного комитета разработала стратегии для обеспечения учета гендерной специфики во всех мероприятиях по оказанию гуманитарной помощи. Отдельные департаменты и учреждения, такие как Управление по координации гуманитарной деятельности (УКГД), разработали стратегию по учету гендерной проблематики и план действий. Управление Верховного комиссара по делам беженцев приняло пять обязательств в отношении женщин-беженцев.

В докладе говорится о продолжающейся деятельности по оказанию технической помощи ряду стран, координацией которой занимается Отдел по улучшению положения женщин. В нем признается инициатива Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) в поддержку более сильного общесистемного подхода при рассмотрении вопросов гендерной справедливости в постконфликтных ситуациях. В докладе также отражены продолжающиеся усилия Отдела по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам и Канцелярии Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, направленные на расширение участия женщин в избирательных процессах.

В докладе описывается эволюция учитывающих гендерную проблематику программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) в ряде стран, переживших конфликты, хотя в нем и признается, что это лишь начальные шаги, которые нуждаются в дальнейшей доработке. Такие учреждения, как ЮНИСЕФ и Программа развития Организации Объединенных Наций, наиболее активно участвуют в этой деятельности. ДОПМ и ЮНИФЕМ работают в партнерстве над разработкой стандартных оперативных процедур по гендерным аспектам и РДР, а Департамент по вопросам разоружения уже разработал план действий по обеспечению учета гендерной проблематики.

Все эти различные части системы Организации Объединенных Наций работают не изолированно. Канцелярия Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Целевая группа по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности, играют важную роль в отстаивании и поддержке скоординированного подхода к осуществлению резолюции 1325 (2000). Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием, играет важную координирующую роль в своей области ведения.

Кроме того, как лучше всех знает Верховный комиссар по правам человека, укрепляется сотрудничество между всеми международными участниками деятельности в области прав человека в деле осуществления резолюции. В докладе Генерального секретаря рассказывается о том, как наблюдатели за соблюдением прав человека из системы Организации Объединенных Наций, региональных организаций, таких как Африканский союз и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, от неправительственных организаций и гражданского общества создают важные альянсы для того, чтобы лучше отслеживать нарушения прав человека женщин, сообщать о таких нарушениях и расследовать их.

Я привел лишь несколько примеров, подтверждающих, как много было достигнуто в осуществлении резолюции 1325 (2000), однако в докладе столь же большое внимание обращается и на то, как много еще предстоит сделать.

Если говорить о гуманитарной сфере, то в докладе Генерального секретаря подчеркивается, что имеются еще большие возможности для более эффективной координации действий между учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и группами женщин-беженцев и перемещенных лиц и для увеличения финансирования программ в интересах женщин.

В докладе содержится призыв к более полному осознанию того, как в процессах установления истины и примирения удовлетворяются потребности женщин, и призыв к проведению обзора в отношении того, в какой степени женщины участвуют сегодня в этих процессах.

Выводы доклада показывают, что знания и опыт женщин еще недостаточно используются в предотвращении насильственных конфликтов, а гендерные аспекты слабо учитываются в мероприятиях по раннему предупреждению и при разработке вариантов ответной реакции.

Далее в докладе обращается внимание на то, что мирные процессы и переговоры остаются сферами, в которых в подавляющем большинстве случаев преобладают мужчины и где участие женщин остается в целом за рамками официальных процессов. Доклад рекомендует провести обзор недавних мирных процессов и проанализировать возникавшие в них препятствия и возможности для всемерного участия женщин.

В докладе признается наличие широкого поля деятельности для внедрения гендерной проблематики в подготовку докладов и подчеркивается, что гендерный анализ 264 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности в период с января 2000 года по сентябрь 2003 года показал, что лишь в 17,8 процента из них содержались неоднократные ссылки на женщин и гендерные проблемы, тогда как в 67 процентах докладов женщины и гендерные вопросы либо не упоминались вообще, либо упоминались всего по одному разу.

В докладе также освещается вопрос гендерного баланса при найме на работу. В наших операциях по поддержанию мира все еще участвует слишком мало женского военного персонала. По состоянию на июнь 2004 года женщины составляли лишь 1 процент военного персонала и 5 процентов персонала гражданской полиции, откомандированного государствами-членами для участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Что касается участия международных гражданских служащих во всех операциях Организации Объединенных Наций в поддержку мира, то доля участия в них женщин увеличилась с 24 процентов в 2002 году до всего лишь 27,5 процента в 2004 году.

На самом высоком директивном уровне в операциях в поддержку мира из 27 специальных представителей Генерального секретаря лишь двое женщины. Для устранения этого пробела в докладе предлагается двойной подход, подчеркивающий как необходимость увеличения числа женщин, занимающих руководящие посты, так и необходимость того, чтобы все руководители проявляли приверженность обеспечению гендерного равенства.

В докладе также подчеркивается, что многое еще можно сделать для укрепления нашей коллективной способности по предотвращению обусловленного половой принадлежностью насилия и по реагированию на него. Государства-члены и учреждения Организации Объединенных Наций, в первую очередь УКГД, ЮНИСЕФ, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, УВКБ, ЮНИФЕМ и Всемирная организация здравоохранения, а также международные и национальные неправительственные организации проводят подготовку специалистов, предлагают руководящие принципы и предоставляют медицинские средства для лечения и устранения последствий гендерного насилия. В докладе отмечаются эти конкретные меры, но содержится призыв к дальнейшей активизации усилий в этой области.

Для достижения устойчивых результатов насилие в отношении женщин — в форме ли массовых изнасилований, сексуальной эксплуатации женщин и девочек, бытового насилия или торговли людьми — не должно рассматриваться изолированно. Мы должны признать эти преступления одним из компонентов нарушения прав женщин и девочек в ходе конфликта в более широком смысле. Приверженность делу предотвращения и реагирования на насилие в отношении женщин должна быть одним из решающих приоритетных факторов в любой программе постконфликтного миростроительства. Нашим коллективным усилиям по-прежнему не хватает такого подхода.

Речь идет также о коллективной ответственности. Эффективно решить проблему насилия в отношении женщин будет невозможно, если возлагать выполнение этой задачи исключительно на женщин. Эта проблема относится к числу тех, которые разрушают семьи, общины, государства, мировое сообщество в целом, а также требуют участия на основе партнерства как женщин, так и мужчин для того, чтобы они совместными усилиями положили конец этому бедствию.

Наконец, в докладе уделяется особое внимание одной из форм насилия в отношении женщин, а именно сексуальным надругательствам и эксплуатации со стороны представителей гуманитарного и миротворческого контингента. В докладе отмечается, что за текущий год из одного только города Буния, Демократическая Республика Конго, поступило порядка 70 обвинений в сексуальных надругательствах и злоупотреблениях со стороны миротворческого персонала. Эти обвинения в настоящий момент расследуются Управлением служб внутреннего надзора Организации Объединенных Наций; мы ожидаем его окончательных заключений.

С целью положить конец этим ужасным инцидентам система Организации Объединенных Наций должна тесно сотрудничать с государствами-членами. В докладе Совету Генеральный секретарь подтверждает свою полную приверженность осуществлению в полном объеме специальных мер защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, о чем говорится в его бюллетене. Он настоятельно призывает государства-члены, межправительственные региональные организации, международные и национальные организации, занимающиеся оказанием помощи, организации гражданского общества применять те же самые стандарты в отношении сотрудников миротворческих миссий, включая военный компонент и гражданскую полицию.

В докладе отмечаются усилия, которые предпринимаются ДОПМ в рамках Целевой группы системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы помочь государствам-членам решить эту проблему. Были составлены дисциплинарные директивы в отношении гражданского, военного персонала и сотрудников гражданской полиции. Были также разработаны учебные пособия по предупреждению сексуальных надругательств и эксплуатации; в ряде миротворческих операций были организованы координационные центры по этому вопросу.

Эта проблема серьезно рассматривается в Департаменте, однако необходимо включить ее в список еще более приоритетных вопросов на следующий год, что и будет сделано. Наша задача в этом отношении не может считаться выполненной до тех пор, пока в случаях сексуальной эксплуатации или сексуальных надругательств будет замешан хотя бы один представитель миротворческого или гуманитарного контингента. Даже единичные случаи абсолютно недопустимы.

В заключение я хотел бы отметить, что представленный Совету доклад Генерального секретаря свидетельствует об прогрессе, достигнутом на данный момент в осуществлении резолюции 1325 (2000). Прогресс, достигнутый нами, согласно докладу, в ее осуществлении, с точностью демонстрирует результативность наших коллективных усилий на национальном, неправительственном и межправительственном уровнях, однако наряду с этим здесь прослеживается также открытый призыв к действию на целом ряде чрезвычайно важных направлений. Это призыв, к которому необходимо прислушаться в интересах миллионов женщин и девочек в странах, охваченных войной, которые, с одной стороны, являются жертвами конфликтов, а с другой, держат в своих руках ключи к строительству устойчивого мира в этих странах, что они сами лучше всех осознают.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю сейчас слово Верховному комиссару по правам человека г-же Луизе Арбур.

Г-жа Арбур (*говорит по-английски*): Несколько недель назад я провела в Совете брифинг о ситуации в Дарфуре. Тогда я обратила ваше внимание на страдания женщин и многочисленные злодеяния, жертвами которых они стали, не имея больших надежд на то, что непосредственные виновники будут привлечены к ответственности. Сама цель резолюции 1325 (2000) заключается в рассмотрении проблем женщин и девочек в разгар кризисов, подобных тому, который мы видим сейчас в Дарфуре. В осуществлении этой резолюции были достигнуты определенные успехи, однако на настоящий момент конфликт в Дарфуре не является единственным, в ходе которого женщины по-прежнему становятся объектом грубых нарушений прав человека и им

отказывают в участии в усилиях по восстановлению и доступе к правосудию. Поэтому я приветствую готовность Совета Безопасности работать в направлении расширения и защиты прав женщин в конфликтных ситуациях.

Женщины не требуют какой-либо особой для себя справедливости. Тем не менее в историческом плане они становились и становятся жертвами надругательств и притеснения. Это особенно ярко проявляется в ходе конфликтов, когда верховенство силы приходит на смену верховенству права.

В ходе конфликтов наблюдается всплеск насилия в отношении женщин и вместе с тем повышается вероятность того, что виновным удастся избежать наказания. В последние 20 лет международное сообщество все чаще признавало серьезность проблемы насилия в отношении женщин; наряду с этим крепла его решимость добиться соответствующего наказания виновных и возмещения жертвам ущерба. После волны постоянного сексуального насилия, прокатившейся во время конфликтов по бывшей Югославии и Руанде, были разработаны четкие правовые нормы в рамках Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии и Международного уголовного трибунала по Руанде, которые приравняли такие действия к военным преступлениям, преступлениям против человечности и преступлениям геноцида. Эти нормы в настоящее время закреплены в Статуте Международного уголовного суда.

Проблема насилия, жертвами которого становятся женщины, никогда не будет надлежащим образом решена, пока юридические вопросы не получат должного внимания как на национальном, так и на международном уровне. Слишком долго работа среди женщин не велась надлежащим образом. Стереотипы и предрассудки несправедливо покрывали позором женщин, ставших жертвами насилия. Международное сообщество и национальные правительства должны более эффективно рассмотреть вопросы безнаказанности и восстановления систем правосудия. Необходимость заключения политического соглашения в интересах прекращения конфликта зачастую приводит к нежеланию предать преступников суду. На возрождение эффективной системы правосудия редко выделяются финансовые ресурсы в таком же объеме, как на реализацию гуманитарных программ или даже на осуществление мер по восстановлению физической и экономической инфраструктуры. При поддержке создания любой системы правосудия необходимо учитывать женскую проблематику и предусматривать процедуры с учетом гендерного фактора.

Женщины неизменно исключаются из официального процесса принятия решений и мирных переговоров. Тем не менее их точка зрения и их вклад должны учитываться, так как без их полноправного участия усилия по восстановлению общества, пострадавшего от войны, рискуют оказаться, по сути, неэффективными.

В этой связи мы сталкиваемся с одним возмутительным явлением, масштабы которого еще предстоит оценить и принять в соответствии с этим надлежащие меры. Торговля людьми делает особенно уязвимыми женщин в конфликтных ситуациях, женщин-беженок, перемещенных или ищущих убежища. Угроза жизни в ходе конфликта, в том числе, в лагерях беженцев, которые не всегда гарантируют безопасность, заставляет женщин и девочек искать альтернативные способы выживания, что зачастую делает их жертвами торговцев людьми, обещающих предоставить им защиту и работу. Поэтому крайне необходимо разработать и претворить в жизнь стратегии борьбы с торговлей людьми, в основе которых лежали бы права жертв конфликта.

В конечном счете не должно быть терпимости к сексуальной эксплуатации уязвимых групп населения со стороны тех, кому поручено отвечать за их безопасность, — миротворцев, сотрудников гуманитарных организаций и других международных организаций. Генеральный секретарь уже определил ответственность старших руководителей и каждого отдельного сотрудника Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой они должны обеспечить, чтобы присутствие международных организаций не допускало, не поощряло подобных нарушений прав человека и не вело к ним. Недостаточно просто осуждать сексуальную эксплуатацию со стороны сотрудников международных организаций, представляя их как вопиющие единичные случаи. Сексуальная эксплуатация беззащитных женщин и детей — это преступление, отягощенное грубым злоупотреблением властью, причастной к совершению этого преступления, и мы должны нести за это коллективную ответственность.

Инициативы, выдвинутые в этой связи Генеральным секретарем, призваны содействовать в

перспективе внесению ясности в отношении обязанностей и обязательств тех, кто участвует в операциях на местах от имени Организации Объединенных Наций. Его усилия, несомненно, позволят обеспечить большую подотчетность. Кроме того, я настоятельно призываю Совет активно заняться этим вопросом с участием стран, предоставляющих войска, и настаивать на принятии необходимых мер в целях борьбы с безнаказанностью в таких случаях.

В связи с четвертой годовщиной принятия резолюции 1325 (2000) я хотел бы призвать Совет недвусмысленно обеспечить, где это необходимо, соблюдение всех аспектов резолюции 1325 (2000). В частности необходимо сделать упор на выполнении обязанностей по обеспечению защиты женщин и девочек во время конфликтов; равноправного участия женщин в мирных переговорах и усилиях по предотвращению конфликтов; доступа женщинам к правосудию и учета гендерной проблематики во всех миротворческих и гуманитарных видах деятельности.

Я настоятельно призываю Совет вести борьбу с безнаказанностью в отношении актов насилия в отношении женщин, уделяя особое внимание подготовке сил безопасности и сотрудников правоохранительных органов и их ознакомлению с нормами международного гуманитарного права и стандартами в области прав человека, и в частности прав женщин.

Я также настоятельно призываю Совет обеспечить, чтобы все будущие механизмы правосудия переходного периода, созданные Советом, действовали на основе существующих норм и стандартов и включали в свой состав судей и консультантов с юридическим опытом в области прав женщин, а также обеспечить, чтобы обвинители учитывали интересы и личные обстоятельства женщин и девочек — как жертв, так и свидетелей — и помнили об особом характере преступлений, совершенных в отношении женщин.

Наконец, я настоятельно призываю Совет Безопасности использовать все свое влияние в целях мобилизации политической воли и финансовой поддержки для защиты прав женщин и обеспечения доступа женщин к правосудию, в том числе посредством восстановления сектора правосудия, учитывающего их потребности.

Женщины и молодые девочки в лагерях Дарфура подвергаются серьезной опасности, собирая дрова, которые не только дают им возможность приготовить пищу, но и являются товаром, ибо средства, вырученные в результате их продажи или обмена, позволяют им обрести некоторую самостоятельность и уверенность в своих силах. Я считаю, что их усилия станут отнюдь не меньшим вкладом в восстановление их разрушенной страны, чем попытки, предпринимаемые мужчинами в ходе политических переговоров в Найваше и Абудже. Я думаю, что им необходимо оказать соответствующую поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения г-же Обейд.

Г-жа Обейд (*говорит по-английски*): Я зачитаю краткий вариант моего заявления, а более подробный текст будет распространен позднее.

Сегодня мы собрались здесь для того, чтобы обсудить одно из наиболее отвратительных явлений: сексуальное насилие в отношении женщин, совершаемое в массовом масштабе в ходе конфликтов и в постконфликтных ситуациях во всем мире. Результаты многочисленных исследований показали, что травмы, полученные в результате сексуального насилия, сохраняются в течение долгого времени после самого инцидента и словно открытая рана продолжают причинять страдания жертвам насилия. Увечья, равно как и медицинские и психологические последствия такого насилия, такие, как фистулы, депрессия, посттравматический синдром, инфицирование болезнями, передаваемыми половым путем, подобно ВИЧ/СПИДу, или беременность в результате изнасилования, как правило, игнорируются властями или рассматриваются ими как незначительные проблемы.

Однако миллионы женщин, ставших жертвами сексуального насилия, отнюдь не считают эти проблемы незначительными. Эти проблемы затрагивают саму суть их существования. Эффективные меры по борьбе с этим насилием имеют огромное значение для их жизни и их будущего, и также для будущего их разрушенных семей, общин и наций. Сотрудники Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, занимающиеся вопросами охраны репродуктивного здоровья и защи

ты прав пострадавшего во время конфликта населения, осознают это предельно ясно. Поистине грустное и ужасное впечатление производят масштабы этих проблем, однако еще более ужасную реакцию вызывают ответные меры, которые по-прежнему носят совершенно неадекватный и далеко не соответствующий этим масштабам характер.

За последние четыре года учреждения системы Организации Объединенных Наций добились успеха в разработке стандартов, протоколов и руководящих принципов, обеспечении учета гендерной перспективы в рамках политики в гуманитарной области и области безопасности и в привлечении специалистов по гендерным вопросам, однако мы не добились аналогичного успеха на местах. Тот факт, что мы сегодня обсуждаем эту проблему в Совете Безопасности, свидетельствует о признании того, что в этой области необходимо добиться большего прогресса. Я хотела бы поблагодарить Постоянного представителя Великобритании при Организации Объединенных Наций посла сэра Эмира Джоунза Парри в его качестве Председателя Совета за то, что он организовал эти важные прения и пригласил нас принять в них участие.

Настало время создать системы отчетности как в самих государствах-членах, так и в рамках Организации Объединенных Наций в отношении выполнения резолюции 1325 (2000). Существует целый ряд конкретных мер, которые можно было бы незамедлительно принять в целях оказания помощи жертвам насилия в отношении женщин.

Во-первых, необходимо укрепить политическую волю в интересах обеспечения подлинной защиты женщин и девочек от сексуального насилия и надругательства у них дома и в общинах, в лагерях для беженцев и вынужденных переселенцев и в районах разоружения и демобилизации.

Во-вторых, мы должны предпринять шаги в целях регистрации случаев сексуального насилия, сбора и хранения доказательств и привлечения к судебной ответственности виновных в совершении насилия в отношении женщин.

В-третьих, мы должны обеспечить, чтобы полиция, силы безопасности, миротворческий и гуманитарный персонал и должностные лица проходили соответствующую подготовку, которая даст им возможность выявлять случаи насилия в отношении женщин и должным образом реагировать на них. Недостаточно привлекать отдельных женщин к участию в этих усилиях, мы должны обеспечить гендерный паритет, с тем чтобы женщины на руководящих постах могли положить конец случаям злоупотребления властью.

В-четвертых, мы должны разработать эффективные программы подготовки медицинского персонала в вопросах ухода за жертвами сексуального насилия, и мы должны обеспечить, чтобы местные организации и женские группы принимали активное участие на всех этапах этой работы.

В-пятых, настоятельно необходимо, чтобы лицам, подвергшимся сексуальному насилию, оказывались качественные юридические и психологические услуги и услуги в области охраны репродуктивного здоровья, с тем чтобы они преодолели ужасные последствия такого насилия.

Наконец, мы должны предпринять шаги по осуществлению программ, содействующих осознанию государственными руководителями и лидерами общин важности недопущения негативного отношения к жертвам сексуального насилия и принятия мер по расширению прав и возможностей женщин и девочек, с тем чтобы они могли обращаться за помощью и получать соответствующую поддержку. Это согласуется с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/2004/814). Это также соответствует Программе действия, принятой в Каире 10 лет назад на международной Конференции по народонаселению и развитию. Именно на этой Конференции 179 мировых лидеров настоятельно призвали страны выявить и осудить систематическую практику изнасилований и других форм бесчеловечного и унижающего достоинство обращения с женщинами как намеренный инструмент войны и этнической чистки, а также предпринять шаги в целях оказания всесторонней помощи жертвам таких надругательств в целях их физического и психического восстановления.

Одним из самых разрушительных последствий сексуального насилия является инфицирование ВИЧ/СПИДом. В Руанде две трети женщин, подвергшихся изнасилованию во время геноцида 1994 года, были заражены этим вирусом, и сегодня они умирают медленной и мучительной смертью. Распространение ВИЧ/СПИДа угрожает стабильности, ставит под угрозу обеспечение безопасности,

приводит к разрушению социальных систем, не выдерживающих столь огромного давления, подрыву веры в будущее, появлению крайне уязвимых групп населения и социально-экономическому спаду.

За последние несколько лет был достигнут существенный прогресс благодаря тесному сотрудничеству с миссиями по поддержанию мира и Департаментом операций по поддержанию мира в целях предотвращения насилия в отношении женщин и распространения ВИЧ. Однако многое еще предстоит сделать в этой связи. Как уже подчеркивали предыдущие ораторы, массовые и систематические нарушения прав человека будут продолжаться до тех пор, пока преступники будут оставаться на свободе и не будут опасаться того, что им придется отвечать за совершенные ими преступления.

Однако самый важный аспект состоит в том, что все эти меры требуют немедленного и стабильного финансирования для того, чтобы они могли осуществляться на постоянной и систематической основе. Я подчеркиваю этот аспект, поскольку большинство предложений, направленных на решение проблемы насилия в отношении женщин в ходе конфликтов и в постконфликтных ситуациях, по-прежнему не подкрепляются необходимыми средствами, и женщинам приходится платить за это слишком высокую цену. Если нам не удастся эффективно решить проблему насилия в отношении женщин, то наши неудачи в важных областях безопасности и гуманитарной защиты в последующие годы будут лишь возрастать.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с достигнутым ранее пониманием я хотел бы призвать будущих ораторов ограничить свои заявления пятью минутами, с тем чтобы позволить Совету оперативно выполнить свою работу.

Насколько я знаю, я прошу слишком многого, но у нас весьма внушительный список возможных ораторов, и прения будут продолжаться довольно долго. Если ораторы любезно сократят, по возможности, свои выступления, я убежден, все присутствующие будут за это признательны. Я предлагаю тем, у кого длинные выступления, распространить их среди делегаций и несколько сократить устные выступления, и, я думаю, это будет весьма полезным.

Г-жа Паттерсон (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте выразить Вам нашу признательность за то, что Вы выбрали этот вопрос для тематического обсуждения во время Вашего пребывания на посту Председателя Совета, и поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геэнно за свойственный ему откровенный и ясный доклад, а также выразить нашу признательность Верховному комиссару по правам человека Луизе Арбур и Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) Сорайе Обейд за представленные ими доклады и комментарии.

Это очень сложный вопрос. Соединенные Штаты согласны с тем, что Организация Объединенных Наций должна более активно реагировать на инциденты, вызванные насилием в отношении женщин в конфликтных и постконфликтных ситуациях. Сегодня делегация Соединенных Штатов хотела бы сосредоточить свое выступление на одном из аспектов этой проблемы, а именно, на торговле людьми.

Эта проблема зачастую усугубляется сложными обстоятельствами, сопутствующими постконфликтным ситуациям, о чем говорила г-жа Арбур. К сожалению, это также связано с присутствием миротворческих миссий.

Как вам известно, проблема торговли людьми продолжает приобретать все более серьезный характер, иногда в тех самых районах, которые мы как члены Совета Безопасности обязаны защищать. Ежегодно от 600 000 до 800 000 мужчин, женщин и детей становятся жертвами такой трансграничной торговли. Этих людей вербуют, перевозят или продают в рабство и используют во всех видах принудительного труда и услуг, включая проституцию, тяжелые работы, труд в фермерских хозяйствах, а также используют детей в качестве комбатантов. Жертвами становятся самые разные люди: это 12-летняя девочка из Конго, которую принуждают оказывать сексуальные услуги более чем дюжине иностранцев в день, дети-солдаты в Африке, незаконный эмигрант из Мексики, гнущий спину на плантациях во Флориде, где выращивают помидоры, чтобы заплатить непомерно огромный долг, который никогда не уменьшается. Среди этих жертв 80 процентов составляют женщины и девочки. 70 процентов из них становятся жертвами торговли для коммерческой индустрии секса.

Соединенные Штаты глубоко привержены усилиям по искоренению этого бедствия торговли людьми, которое является серьезной угрозой безопасности, когда криминальные группы обогащаются и при этом грубо нарушаются права человека, и которое опасно для здоровья людей в результате распространения заболеваний, передаваемых половым путем. Эта проблема также создает трудности в том, что касается поддержания боеготовности войск. Это вопрос, который привлекает к себе все больше внимания со стороны международного сообщества и Соединенных Штатов. В сентябре этого года президент Буш призвал международное сообщество разработать четкие стандарты поведения и обеспечить неотвратимость наказания за такое преступление, как торговля людьми.

Начиная с 2000 года Соединенные Штаты выделили почти 300 млн. долл. США на поддержку программ, направленных на борьбу с торговлей людьми, в более чем 120 странах. Только за прошлый год 24 государства приняли новые законы о борьбе с незаконной торговлей людьми, и в то же время еще в 32 государствах такие законы находятся в стадии разработки или принятия. В результате этих усилий во всем мире уголовному преследованию подверглись более 8000 торговцев людьми, из которых 2800 признаны виновными.

Хотя эти результаты обнадеживают, я с сожалением вынуждена заявить, что этого еще недостаточно для того, чтобы решить эту проблему. Нам нужны согласованные усилия со стороны всех государств-членов, с тем чтобы покончить с этим бедствием. Неудивительно, что миротворческие миссии Организации Объединенных Наций являются зеркальным отражением проблем и отношения к этому вопросу, которые сложились в вооруженных силах государств-членов.

Как члены Совета Безопасности мы должны продолжать поддерживать усилия руководства Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы изменить ситуацию в миссиях Организации Объединенных Наций. Нарушения, связанные с торговлей людьми, в миссиях Организации Объединенных Наций требуют постоянного внимания на высоком уровне. В июле 2004 года заместитель Генерального секретаря Геэнно и Генеральный секретарь официально одобрили политику борьбы с торговлей людьми для миротворцев. Эта политика стала дополнением к бюллетеню, опубликованному Генеральным секретарем в октябре 2003 года, в котором также содержатся руководящие принципы приемлемого поведения миротворцев Организации Объединенных Наций. В этом бюллетене запрещаются акты, связанные с сексуальной эксплуатацией и сексуальным надругательством, со стороны персонала Организации Объединенных Наций и контингента Организации Объединенных Наций, участвующего в операциях под командованием Организации Объединенных Наций, в том числе запрещается пользоваться сексуальными услугами в обмен на деньги, предложения найма, товаров и услуг, а также вступать в сексуальные отношения с лицами, не достигшими 18 лет.

Вместе с тем политика дает результаты лишь в том случае, если она претворяется в жизнь. Мы признательны г-ну Геэнно за его заявление о том, что Организация Объединенных Наций будет проводить политику абсолютной нетерпимости в отношении торговли людьми в каждой миссии Организации Объединенных Наций. Мы должны проводить такую же политику абсолютной нетерпимости и в отношении проституции, которая подпитывает спрос на жертвы торговли людьми, поскольку служит прикрытием для деятельности таких торговцев. Мы также намерены организовать учебные курсы по вопросу торговли людьми для всех миротворцев Организации Объединенных Наций, которые они будут обязаны пройти на этапе, предшествующем их развертыванию.

Соединенные Штаты воздают должное Группе по передовой практике Департамента по поддержанию мира (ДОПМ) за проделанную ею работу в этом направлении. В июле этого года государственный департамент предоставил Группе по передовой практике 200 000 долл. США в рамках финансовой помощи для подготовки материалов, посвященных торговле людьми, в целях ознакомления общественности. Группа выпустит более 60 000 плакатов, брошюр и открыток, переведенных на 10 языков стран, предоставляющих войска в контингенты миротворческих операций, которые будут распространяться среди сотрудников всех миссий, в региональных центрах подготовки и центрах ознакомительной подготовки на этапе, предшествующем развертыванию, в странах, являющихся основными поставщиками войск. Вместе с тем одного сотрудника, занимающегося вопросами торговли людьми, на весь персонал операций по поддержанию мира

явно недостаточно, тем более с учетом того, что контракт сотрудника, занимающего этот пост, истекает в ближайшие два месяца. И хотя эти усилия приносят существенную пользу в деле повышения осведомленности, они утратят всякий смысл, если миротворцы не пройдут обязательные курсы, на которых им четко изложат основы политики абсолютной нетерпимости Организации Объединенных Наций в этом вопросе и ознакомят их с мерами наказания за совершение подобных преступлений. Чрезвычайно важно, чтобы руководство Организации Объединенных Наций занимало твердую позицию в отношении достижения поставленных целей.

Постконфликтные общества, согласно определению, — это общества, страдающие от недостаточного обеспечения верховенства права. Миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны быть на переднем крае борьбы за искоренение насилия в отношении женщин и решение связанных с этим проблем. Мы можем этого добиться, предприняв конкретные шаги и действия по выполнению поставленных задач.

Г-н Муньос (Чили) (*говорит по-испански*): Я рад возможности принять участие в обсуждении вопроса, касающегося женщин и мира и безопасности, и хотел бы поблагодарить Вас за замечательную работу на посту Председателя Совета Безопасности. Я приветствую присутствующего здесь Генерального секретаря и отмечаю его приверженность, всем нам хорошо известную, уважению прав женщин.

Мы также хотели бы особо отметить ценные замечания, с которыми выступили Жан-Мари Геэнно, Луиза Арбур и Сорайя Ахмед Обейд.

Мы также полностью поддерживаем заявление с которым выступит Постоянный представитель Канады от имени членов Сети безопасности человека.

За последние четыре года, прошедшие с момента принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, произошли позитивные изменения в подходе международного сообщества к вопросу о последствиях конфликтов для мира и безопасности, в особенности для положения женщин и девочек. Женщины разных стран все активнее добиваются большего равенства и участвуют в видах деятельности, связанных с поддержанием мира и безопасности.

В этой связи особое значение приобретают замечания, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (S/2004/814) от 13 октября 2004 года. Не менее важное значение имеют и конкретные шаги, предпринятые государствами-членами, учреждениями Организации Объединенных Наций и гражданским обществом в целях выполнения этой важной резолюции, прежде всего по организации более широкой подготовки, консультаций, обеспечения участия женщин и поддержке инициатив, выдвигаемых женскими группами, а также по повышению осведомленности в гендерных вопросах. Тем не менее, как здесь уже говорилось, многое еще предстоит сделать.

Необходимо обеспечить полноправное участие женщин на все этапах конфликтной ситуации — от ее предотвращения до восстановления. Мы согласны с высказанным в докладе мнением Генерального секретаря о том, что в этом вопросе все еще имеются пробелы, в особенности, в вопросах включения гендерных перспектив в мирные соглашения и уделения надлежащего внимания потребностям женщин в процессах оказания гуманитарной помощи и восстановления. Кроме того, женщины должны занимать ответственные посты.

Мы разделяем озабоченность в связи с тем, что одной из самых серьезных проблем в последние годы стали участившиеся случаи сексуального насилия. Поэтому мы полностью поддерживаем рекомендации Генерального секретаря, касающиеся мер по оказанию более сильного давления на стороны в вооруженном конфликте с целью прекращения подобных недопустимых действий и контроля за их осуществлением.

Кроме того, мы поддерживаем его рекомендации, касающиеся борьбы с безнаказанностью в отношении подобных преступлений, и нам необходимо обеспечить, чтобы суды и механизмы по наблюдению в области прав человека обладали надлежащим опытом в гендерных вопросах.

Чили всегда полна решимости решительно поддержать инициативы, направленные на осуществление этой резолюции, в том числе на основе разработки правительственной политики на страновом уровне и поддержки гражданского общества. Эта готовность подтверждается участием нашего Представительства в различных совещаниях по формуле Аррии, и, что наиболее важно, нашим уча

стием в двух совещаниях «круглого стола» в январе и июле этого года, организованных постоянными представительствами Канады, Соединенного Королевства и Чили в сотрудничестве с Рабочей группой неправительственных организаций по вопросу о женщинах и мире и безопасности. В результате этих заседаний был подготовлен интересный доклад, содержащий полезные идеи, которые следует учитывать при составлении проектов резолюций Совета Безопасности.

Кроме того, мы хотели бы также отметить усилия гражданского общества, которое творчески подходит к выполнению данной резолюции, в частности усилия сети женских организаций, работающих на местах.

Я хотел бы напомнить, что в 2002 году в нашей стране проходил региональный семинар, посвященный роли женщин в операциях по поддержанию мира. В ходе этого семинара был внесен ряд предложений, в том числе по разработке региональных подходов к определению стратегий выполнения этой резолюции, по оказанию поддержки работе консультантов высокого уровня по гендерным вопросам во всех миссиях и по созданию механизмов, обеспечивающих систематическую координацию действий Совета Безопасности и гражданского общества.

В заключение мы хотели бы отметить, что пришло время устранить разрыв между абстрактными идеями, выраженными в резолюциях, и реальностью. Существует немало информации по конкретным проблемам, с которыми сталкиваются женщины и девочки, подчеркивающей как их преимущества, так и уязвимость их положения. Мы обязались принять ряд мер, и в связи с этим нам удалось заложить прочные основы в области международного права. Однако на практике мы не знали, как претворить эти меры в жизнь в полном объеме, или не смогли сделать этого. Мы считаем, что в интересах обеспечения полного выполнения резолюции 1325 (2000) необходимо разработать и далее совершенствовать эффективные системы наблюдения, которые позволили бы более систематически осуществлять контроль за ее выполнением.

Наконец, я хотел бы отметить, что несмотря на достигнутые успехи, мы по-прежнему должны прилагать немалые усилия в этой области. Мы уверены, что только при условии всестороннего участия женщин нам удастся добиться мира на всей Земле.

Председатель (*говорит по-английски*)**:** Я хотел бы особо поблагодарить представителя Бенина за исполнение им обязанностей Председателя на заседании по формуле Арии, которое, фактически, помогло нам подготовить эту дискуссию Совета.

Г-н Адеши (Бенин) (*говорит по-французски*): Четыре года назад Совет Безопасности принял резолюцию 1325 (2000), в которой устанавливается ряд норм для международного сообщества, которыми государства, международные институты и гражданское общество должны руководствоваться в решении гендерных проблем в контексте усилий по содействию миру и безопасности.

В оценке Генеральным секретарем процесса выполнения резолюции подчеркиваются наши достижения в этой сфере, а также отмечаются недостатки, которые необходимо устранить. В целом, мы с удовлетворением отмечаем изменения в восприятии особого положения женщин, а также согласованные усилия, прилагаемые на всех уровнях в целях предоставления женщинам места, которого они заслуживают в нашем обществе.

Мы приветствуем совместные усилия государств, системы Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества, в особенности женских организаций, которые содействовали повышению осведомленности в отношении конкретных потребностей женщин в ситуациях конфликтов.

Однако, к сожалению, в докладе отмечается по-прежнему существующее насилие в отношении женщин и факты торговли людьми, жертвами которой становятся прежде всего женщины и девочки, особенно в странах, переживающих или только что переживших конфликты. Г-н Председатель, мы приветствуем решение Вашей страны о проведении открытой дискуссии по вопросам усиления мер реагирования Организации Объединенных Наций на факты насилия в отношении женщин в ситуациях конфликтов. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить наше твердое и решительное осуждение этого явления.

В ходе заседания по формуле Арии 21 октября вниманию членов Совета Безопасности были представлены ужасающие свидетельства, которые дали

возможность в полной мере почувствовать эти жестокие реалии и понять, какой огромный ущерб подобные преступления наносят человечеству в целом, поскольку они унижают человеческое достоинство, особенно, когда в ряде конфликтов они широко используются в качестве средства ведения войны. Подобные преступления часто совершаются во время внутренних конфликтов, когда втайне от всех разворачиваются подлинные трагедии, остающиеся без внимания международной прессы.

За последние десятилетия возросшее число таких конфликтов создало благоприятные условия для эксплуатации и насилия в отношении женщин. Борьба с насилием в отношении женщин должна стать неотъемлемой частью усилий международного сообщества по урегулированию внутренних вооруженных конфликтов. В целях борьбы с безнаказанностью следует также объявить насилие в отношении женщин противоправным деянием. Это означает, что на уровне национального законодательства необходимо ввести нормы и правила для осуществления преследования за подобные преступления.

Организация Объединенных Наций должна всячески содействовать документированию случаев насилия в отношении женщин и других нарушений прав человека, а также повышению потенциала организаций гражданского общества, в особенности женских организаций, в деле борьбы с этим злом. Она должна содействовать предоставлению защиты свидетелям, обеспечению отправления правосудия и выплате жертвам компенсаций, а также выявлению виновных в насилии в отношении женщин и привлечению их к ответственности на национальном уровне или в Международном уголовном суде. Наконец, она должна оказывать более сильное воздействие на участников конфликта, с тем чтобы они положили конец подобным нарушениям прав человека.

В рамках деятельности по предотвращению конфликтов мы должны уделять особое внимание информированию женщин и девочек относительно возможностей обращения за помощью к суду в случае насилия против них. Участие женщин в принятии решений на различных уровнях также необходимо для обеспечения всестороннего рассмотрения гендерных вопросов.

Организация Объединенных Наций должна изыскивать пути и методы, обеспечивающие более эффективную интеграцию мероприятий по выполнению резолюции 1325 (2000) в ее всестороннюю деятельность в области защиты прав человека. Поэтому все структуры Организации Объединенных Наций должны разработать согласованную стратегию по борьбе с насилием в отношении женщин в своей деятельности в странах, переживающих или переживших конфликты. Вопрос об осуществлении руководства и координации такой деятельности представляется нам актуальным и жизненно важным. Поэтому Департамент операций по поддержанию мира, в ведении которого находятся эти вопросы, должен располагать необходимыми людскими ресурсами.

Наконец, мы считаем, что на данном этапе операции по поддержанию мира, с учетом их мандата и их состава, являются полезным механизмом и определяющим фактором претворения этих мер в жизнь.

Г-н Баха (Филиппины) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этого важного заседания Совета Безопасности, посвященного резолюции 1325(2000) Совета Безопасности. Мы также признательны за три содержательных брифинга, которые мы заслушали сегодня утром.

Из докладов и дискуссий по этому вопросу следует, что между членами Совета наметился консенсус по целому ряду вопросов, связанных с проблемой «Женщины и мир и безопасность», и мы должны обозначить и далее разработать такие вопросы.

Во-первых, женщины играют важную роль в строительстве устойчивого мира и безопасности. Во-вторых, необходимо обеспечить всестороннее участие женщин во всех миссиях по предотвращению конфликтов и миростроительству и учитывать гендерный аспект в ходе их проведения. В-третьих, женщины действительно призваны играть исключительно важную роль в процессе восстановления. В-четвертых, необходимо в срочном порядке решить проблемы, связанные с насилием в отношении женщин в ситуациях вооруженного конфликта. В-пятых, гражданское общество вносит значительный вклад в выполнение резолюции 1325 (2000).

Резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности имеет большое значение для очень многих, в особенности для женщин. Мы приветствовали ее принятие как определенную веху с учетом широты рассматриваемых в ней вопросов и серьезности политических и оперативных проблем, связанных с ее выполнением. Так, первый вопрос и первая задача состоят в том, чтобы выяснить, в какой мере осуществлены надежды женщин, возникшие в 2002 году: полностью, частично или, в отдельных случаях, вообще не осуществлены. Сегодня утром мы заслушали всеобъемлющий брифинг заместителя Генерального секретаря Гэнно по этому вопросу.

Какая бы оценка ни была дана ситуации, наша делегация считает, что стратегия дальнейшего выполнения резолюции 1325 (2000) должна учитывать ряд факторов.

Во-первых, для укрепления борьбы Организации Объединенных Наций с обусловленным половой принадлежностью насилием в конфликтных и постконфликтных ситуациях, — что является особой темой сегодняшней дискуссии, — необходимы всеобъемлющая общесистемная стратегия и план действий для учета гендерных аспектов в работе Организации. Поэтому мы приветствуем намерения Генерального секретаря работать в этом направлении, в частности, стратегию учета гендерных аспектов при проведении всех мер и операций по поддержанию мира, и обеспечить, чтобы эта стратегия была согласована с планами и политикой, утвержденными Генеральной Ассамблеей, особенно обязательствами, касающимися женщин и вооруженных конфликтов, которые были приняты на двадцать третьей специальной сессии, а также увязывать это с решениями Экономического и Социального Совета, касающимися обеспечения учета гендерных аспектов во всех мерах и программах системы Организации Объединенных Наций, включая принятие политических решений и предотвращение и урегулирование конфликтов. Мы одобряем также рекомендации Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, касающиеся путей искоренения насилия по признаку пола в контексте конкретных ситуаций в вооруженных конфликтах.

Во-вторых, необходимо приложить продуманные усилия, с тем чтобы учет гендерных факторов на уровне Штаб-квартиры превращался в учет гендерных факторов на местах. Мне стало известно, только 15,6 процента резолюций, принятых Советом Безопасности с января 2000 по июнь 2004 года, учитывают гендерные факторы. Наверное, если бы мы узнали, какая доля содержания этих резолюций действительно осуществляется на местах, то картина была бы еще более обескураживающей. Заместитель Генерального секретаря Гэнно привел сегодня весьма отрезвляющую статистику по этому вопросу. Поэтому важно создать систему мониторинга и отчетности в контексте того, как Организация Объединенных Наций выполняет решения, касающиеся гендерных факторов, на местах.

Стратегия правительства Филиппин по выполнению резолюции 1325 (2000) осуществляется, главным образом, в контексте мирного процесса в южных регионах нашей страны. Женщины участвуют там в диалогах и семинарах, позволяющих уяснить их перспективы в прекращении боевых действий в их общинах. В качестве примера остановлюсь на двух основных инициативах, направленных на содействие миру в южном районе Минданао, — это Конференция мусульманок в поддержку мира и Женщины и программа «Культура мира». Комиссия Минданао по делам женщин только что провела консультации с целью выработать документ, определяющий позицию женщин Минданао по мирному соглашению между правительством и Исламским фронтом национального освобождения Моро (ИФНОМ), который будет учитываться в мирных переговорах. Женщины входят также в состав правительственных групп по ведению мирных переговоров. Наша Национальная комиссия по вопросам о роли филиппинских женщин и Канцелярия советника президента по мирному процессу постоянно координируют работу, направленную на развитие стратегий все более систематического привлечения женщин к предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, а также к восстановлению их общин. Кроме того, недавно мы активизировали работу нашего межучрежденческого комитета по борьбе с торговлей людьми в осуществление филиппинского Закона 2003 года о борьбе с торговлей людьми.

На региональном уровне в июне 2004 года Филиппины вместе с соседними странами подписали Декларацию о ликвидации насилия в отношении женщин в регионе АСЕАН. В этой Декларации под

черкивается, что насилие, обусловленное половой принадлежностью, является препятствием на пути мира и развития в регионе.

Продолжая рассмотрение этой второй группы вопросов, хотелось бы также узнать, существует ли перечень имеющихся у Организации Объединенных Наций ресурсов для осуществления резолюции 1325 (2000)? Осуществление этой резолюции зависит от планов действий государств-членов, эффективность которых, в свою очередь, зависит от их возможностей осуществлять их. Поэтому необходимо обеспечить, чтобы достаточная информация по имеющимся ресурсам поступала государствам-членам, с тем чтобы обеспечить претворение национальных планов действий в жизнь на местах.

В-третьих, возможно, Организация Объединенных Наций не сможет полностью взять на себя ответственность за осуществление резолюции 1325 (2000). Правительства несут главную ответственность за сохранение мира на территории своих стран. Поэтому Организация Объединенных Наций должна использовать свое уникальное и важное положение, чтобы помочь правительствам оптимально использовать резолюцию 1325 (2000) в интересах осуществления усилий по установлению мира в своих странах. Одна из печальных реальностей состоит в том, что, хотя правительства, возможно, и хотели бы использовать эту резолюцию как инструмент мира, по причинам нищеты, отсутствия эффективного управления и другим причинам, они, быть может, не имеют необходимого потенциала и средств для надлежащего применения этой резолюции.

Организация Объединенных Наций могла бы стать центром, объединяющим усилия международного сообщества, гражданского общества и международных организаций, нацеленные на развитие сотрудничества с правительствами в деле повышения внимания к гендерной проблематике. Международное сотрудничество необходимо расширять, чтобы повысить шансы успешного осуществления резолюции 1325 (2000) в районах всех конфликтов. Эффективная координация и партнерство с представителями гражданского общества и неправительственными группами, в частности, с теми, которые присутствуют на местах в районах конфликтов, явились бы важнейшим фактором успешного выполнения этой резолюции. В большинстве случаев члены этих групп взаимодействуют с пострадавшими общинами и могут оказывать непосредственную помощь людям, особенно женщинам. Поэтому координация усилий групп гражданского общества позволит повысить эффективность помощи, оказываемой на местах.

Мы считаем, что государства — члены системы Организации Объединенных Наций должны наладить систематическую координацию усилий с группами гражданского общества и совместно применять новаторские подходы и оптимальную практику в деле урегулирования конфликтов, а также уделять особое внимание гендерным аспектам всех усилий, направленных на установление мира.

Г-н Яньес Барнуэво (Испания) (*говорит по-испански*): Испания приветствует инициативу Председателя Совета Безопасности — делегации Соединенного Королевства — провести открытое обсуждение этой проблемы спустя четыре года после принятия резолюции 1325 (2000), касающейся вопроса о женщинах и мире и безопасности. Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2004/814), в котором говорится о ходе осуществления этой резолюции и описываются области, где все еще необходимы дополнительные усилия для обеспечения полного выполнения этой резолюции.

Испания поддерживает заявление, которое будет сделано представителем Нидерландов от имени Европейского союза.

За четыре года, прошедшие после принятия резолюции 1325 (2000), безусловно, произошли позитивные сдвиги, в частности улучшилось понимание тяжелых и несоразмерных последствий вооруженных конфликтов для женщин и девочек. За это время стало также шире осознаваться значение равноправного участия женщин в предотвращении и регулировании конфликтов, а также в мирных переговорах, операциях по поддержанию мира, оказании гуманитарной помощи, переустройстве, восстановлении и постконфликтном миростроительстве. Тем не менее, все мы знаем, что много еще предстоит сделать для обеспечения полного и эффективного выполнения этой важной резолюции, что ясно следует из доклада Генерального секретаря, а также из ярких и содержательных выступлений, которые мы заслушали в начале этого заседания.

И тут я хотел бы заострить внимание на вопросе обусловленного половой принадлежностью насилия в ходе вооруженных конфликтов. В последние годы рассмотрение этого вопроса на международном уровне приобрело мощный импульс в результате работы созданных Советом Безопасности международных уголовных трибуналов для бывшей Югославии и Руанды, а также благодаря включению таких преступных актов в сферу юрисдикции Международного уголовного суда в соответствии с Римским статутом.

Однако события на местах свидетельствуют о том, что международное гуманитарное право и права человека нередко открыто игнорируются сторонами конфликта и что женщины и девочки по-прежнему являются объектами сексуального насилия, а также других серьезных нарушений их прав человека. На наш взгляд, необходимо незамедлительно предусмотреть принятие дополнительных мер в следующих областях.

Во-первых, необходимо улучшить подготовку по гендерным вопросам всего персонала, задействованного в операциях по поддержанию мира — военного, полицейского и гражданского, — чтобы этот персонал мог эффективнее оказывать помощь жертвам конфликтов и, главное, избегать упоминавшихся сегодня случаев, когда члены таких миссий оказывались вовлеченными в действия, ставившие под угрозу безопасность и достоинство женщин и девочек в районах конфликтов. Поэтому мы приветствуем то, что по данному вопросу Генеральный секретарь придерживается политики полного неприятия, и надеемся, что Секретариат и страны, предоставляющие войска, будут строго следовать этому курсу.

Во-вторых, мы должны активизировать усилия, направленные на то, чтобы гендерный аспект учитывался в деятельности институтов переходного периода, на которые возложены обязанности по национальному примирению в постконфликтных обществах. Эти институты должны иметь штат сотрудников, прошедших специальную подготовку в области противодействия насилию в отношении женщин и другим преступлениям, жертвами которых могут становиться женщины и девочки в ходе конфликтов, с тем чтобы такие преступления больше не оставались безнаказанными.

В-третьих, нам необходимо повысить качество медицинского ухода, неотложной помощи и реабилитации, с тем чтобы женщины, ставшие жертвами сексуального насилия в ходе конфликтов, могли оправиться от всех нанесенных им травм. В этих целях мы должны проводить информационно-просветительные кампании, с тем чтобы повысить осведомленность жертв о своих правах и возможностях получения помощи и облегчить им доступ в соответствующие учреждения.

В-четвертых, между всеми органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций должно быть налажено более четкое взаимодействие; необходимы механизмы для оценки ситуаций на местах и проведения последующих мероприятий, а также для контроля за качеством помощи, оказываемой жертвам. Речь идет не столько о формировании новых механизмов, сколько о налаживании более четкого взаимодействия и повышении эффективности уже существующих механизмов путем реализации конкретных планов действий.

В-пятых, следует увеличить объем предоставляемой информации и повысить ее качество, с тем чтобы более слаженно и действенно координировать усилия международного сообщества. Миссии Организации Объединенных Наций на местах, ее специализированные учреждения и неправительственные организации (НПО) должны помочь общественности осознать истинные масштабы трагедии.

Как справедливо отмечает Генеральный секретарь, резолюция 1325 (2000) обещает женщинам всего мира, что их права будут защищены и что будут устранены любые препятствия на пути их полного и равноправного участия в поддержании прочного мира и содействии ему. Со времени принятия этой резолюции прошло четыре года, и мы до сих пор не можем сказать, что она была выполнена в полной мере и во всех областях. Мы должны взять на себя обязательство претворить это обещание в жизнь в разумные сроки; в этом состоит первоочередная обязанность Совета. Поэтому мы полагаем, что Совет Безопасности должен со всей серьезностью рассмотреть вопрос о создании постоянного механизма для контроля за выполнением резолюции 1325 (2000) в контексте различных ситуаций, которые постоянно находятся на рассмотрении Совета.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за инициативу проведения этих прений по проблематике женщин и мира и безопасности буквально накануне четвертой годовщины принятия резолюции 1325 (2000).

Принятие этой резолюции явилось долгожданным признанием особого положения женщин в условиях вооруженных конфликтов, в ходе которых женщины становятся жертвами самых омерзительных форм насилия, а для наказания, запугивания, унижения и деморализации противника часто прибегают к изнасилованиям и другим формам насилия в отношении женщин. Женщин обращают в сексуальное рабство, их превращают в предмет торговли, которой безнаказанно занимаются организованные преступные группировки, наживаясь на хаосе, порождаемом войной. В мирное время женщины страдают от разного рода дискриминации, однако во время конфликтов и в постконфликтные периоды их положение еще более ухудшается и они становятся уязвимее.

В резолюции признается роль женщин в предотвращении конфликтов, миростроительстве и последующем восстановлении страны. Приняв эту резолюцию, Совет воздал должное их смелости и приверженности делу мира. Женщины отличаются удивительной способностью абстрагироваться от культурных, религиозных и прочих разделительных линий во имя миростроительства и национального примирения. Они стали незаменимыми партнерами в борьбе за достижение мира в Африке и других регионах. Мы увидели это в работе Организации в защиту мира женщин Союза стран бассейна реки Мано и в той роли, которую сыграли женщины Демократической Республики Конго в обеспечении успеха межконголезского диалога в Сан-Сити.

Несомненно, самое важное достижение резолюции 1325 (2000) — это то, что положение женщин и девочек, их нужды и потребности теперь ставятся во главу угла деятельности Организации Объединенных Наций при проведении операций по поддержанию мира. В резолюции предложена матрица для систематизации усилий всей Организации Объединенных Наций и других сторон на этом направлении. Учет гендерной специфики теперь стал важным элементом новых миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Уже согласованы достойные одобрения усилия, направленные на то, чтобы расширить представительство женщин на всех уровнях принятия решений и оперативной деятельности при проведении миротворческих операций. Реальный вклад в обеспечение равноправия мужчин и женщин вносят советники по гендерным вопросам, и их вклад заслуживает признательности и поощрения. Однако этих усилий до сих пор недостаточно, и результаты не оправдывают надежд, которые возлагались на резолюцию 1325 (2000). Генеральный секретарь намерен провести анализ ситуации и разработать стратегические подходы к исправлению ситуации, что мы приветствуем.

Мы должны признать, что в основе стремления Совета выступить в качестве катализатора деятельности всего международного сообщества лежит укрепление позиций резолюции 1325 (2000) и механизм ее выполнения, в том числе путем создания системы мониторинга под руководством Совета. Однако, стремясь к достижению этой цели, мы рискуем выйти за пределы мандата, предусмотренного резолюцией 1325 (2000). В связи с этим встает вопрос: является ли Совет Безопасности оптимальным каналом для осуществления такой многоплановой деятельности, учитывая возможные последствия и участие в такой деятельности многочисленных государственных и негосударственных субъектов? Конечно, инициативность в деле решения такой важной задачи, как защита женщин от насилия, похвальна, но для успеха такого далеко идущего проекта требуются политическая воля и значительные объемы средств. Для Совета Безопасности велик соблазн стать разработчиком стратегии Организации Объединенных Наций в этой области и контролировать ее осуществление, но на этом пути он может столкнуться с объективными трудностями, способными подорвать его авторитет.

Для выполнения резолюции 1325 (2000) также требуются коллективные и согласованные усилия международного сообщества. Однако такого единения порой не хватало в экономическом и социальном аспектах усилий по предотвращению конфликтов и достижению прочного мира и стабильности. Поощрение активности женщин и защита их прав немыслимы без выделения ресурсов на борьбу с крайней нищетой и эпидемиями. Если международное сообщество не окажет адекватного содействия, то большинство стран, переживших конфликты,

вновь вернутся на путь войн и насилия, как нам всем прекрасно известно.

Наконец, мы не можем не учитывать последствия, которыми чреват для Совета выход за пределы своего круга ведения из-за многопланового и многодисциплинарного характера этого вопроса. Такое развитие событий угрожает ослабить авторитет органов и механизмов, которые связаны с проблематикой положения женщин и прав человека в целом. Здесь я имею в виду посягательство на полномочия Экономического и Социального Совета, Комиссии по положению женщин и органов, осуществляющих надзор за выполнением договоров в области прав человека в целом. Мы должны добиться того, чтобы действия Совета соответствовали его мандату и дополняли работу других сторон. По нашему мнению, форумом, который должен отвечать за разработку такой политики, является Генеральная Ассамблея.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я приветствую Вашу инициативу по проведению этих открытых прений по проблематике женщин и мира и безопасности, а также то, что Вы сосредоточили эту дискуссию на вопросе насилия, которому подвергаются женщины в ходе вооруженных конфликтов. Копии моего подробного выступления имеются в зале.

Полностью поддерживая заявление, с которым в скором времени выступит представитель Нидерландов — страны, председательствующей в Европейском союзе, я хотел бы просто подчеркнуть три момента, касающиеся осуществления резолюции 1325 (2000), и высказать несколько предложений. Я начну с замечаний.

Во-первых, конечно, важно обеспечить качество тематических и страновых докладов, представляемых Совету Безопасности Генеральным секретарем. В этой связи я принимаю к сведению взятое Генеральным секретарем в докладе обязательство обеспечить, чтобы данный вопрос должным образом освещался в этих докладах. Мы хорошо знаем, что в силу технических причин объем этих докладов ограничен. Поэтому нам следует, возможно, подумать и попытаться определить наилучший способ обеспечения Совета более подробной информацией. Моя делегация готова поддержать идею проведения на периодической основе и в адекватном формате заседаний Совета по этому вопросу, возможно на уровне экспертов, с участием советников по вопросам равенства. Этот вопрос можно будет обсудить позднее.

Мое второе замечание связано с включаемыми в мандаты конкретными положениями, касающимися гендерных аспектов. Франция, со своей стороны, привержена обеспечению того, чтобы мандаты миротворческих операций неизменно включали в себя гендерный аспект и были направлены конкретно на выполнение резолюции 1325 (2000). Я мог бы отметить, что мандаты, предусмотренные для операций в Кот-д'Ивуаре и Бурунди — недавняя инициатива моей страны — содержат много ссылок на положение женщин и действия, предпринимаемые женщинами в этих странах. Я могу добавить, что мы специально включили в проект резолюции, который Франция представляет по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, конкретный пункт, посвященный проблеме девочек-солдат, которой очень часто не уделяется внимания в программах разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации. Как я обещал в прошлом году, мы приложим все усилия в этой связи.

Мое третье замечание касается посещения миссиями Совета тех или иных районов. В скором будущем еще одна миссия Совета Безопасности — ее готовит моя делегация — посетит район Великих озер. По этому случаю мы планируем, как и в прошлом году, связаться с женскими ассоциациями. Я хотел бы напомнить, что в прошлом году мы установили такие контакты в Бунии и Бужумбуре. В этой связи данная миссия Совета должна будет также проанализировать то, как миссии Организации Объединенных Наций выполняют свои мандаты и как они работают на национальном и региональном уровнях. Вместе с тем, завершая изложение своих замечаний, я хотел бы поблагодарить г-на Жан-Мари Геэнно и в его лице Департамент операций по поддержанию мира за все усилия, предпринятые за последние два года.

Я самым внимательным образом выслушал заявления г-жи Арбур и г-жи Обейд, касающиеся насилия в отношении женщин в ситуациях конфликтов. Такое насилие ужасает. В последние несколько месяцев внимание Совета было привлечено к ряду ситуаций, отмеченных особенно серьезным характером такого насилия — в Итури, Киву, Бурунди и, конечно, Дарфуре.

Всех нас, безусловно, беспокоит один вопрос: как предотвратить такие трагедии? Несомненно, есть несколько возможных направлений действий. Моя страна всегда считала, что мы явно не уделяем достаточно внимания сигналам, предупреждающим об угрозе насилия на гендерной основе. Генеральный секретарь совершенно верно отметил, что все мы несем ответственность за неспособность предотвратить такое насилие. Мы убеждены в том, что общество, которое понижает свою бдительность или игнорирует проблемы насилия в условиях мира, обрекает себя на самые отвратительные формы злодеяний в периоды кризиса. Поэтому мы должны удвоить наши усилия, с тем чтобы лучше оценить масштабы и характер такого насилия в мирное время. Именно поэтому Франция в 2004 году предоставит финансовые средства на цели проведения исследования всех форм насилия в отношении женщин — исследования, которое Генеральная Ассамблея попросила Генерального секретаря подготовить к шестидесятой сессии Ассамблеи в 2005 году.

Во-вторых, когда такая вызывающая обеспокоенность информация сообщается нам, мы должны действовать более эффективно. Мы считаем, что важную роль здесь играет оперативное развертывание наблюдателей за соблюдением прав человека, которые могут не только сообщать о таком насилии, но и предоставлять техническую помощь местным властям, с тем чтобы положить конец таким злодеяниям. В этой связи мы приветствуем заявление г-жи Арбур о создании в скором времени группы быстрого реагирования, которая будет находиться в Женеве. Также очень важно, чтобы такие преступления оказывались в поле зрения Совета, с тем чтобы он мог предпринимать соответствующие действия. Мы считаем очень ценной практикой в этой связи заслушивание Советом отчетов Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

В-третьих и в заключение, мы сталкиваемся с проблемой безнаказанности. Мы должны обеспечить, чтобы виновные были наказаны и чтобы жертвы получили защиту и компенсацию. Это важная задача. Совет часто рассматривает этот вопрос, ибо ему часто приходится сталкиваться с этой проблемой. Мы считаем, что мы должны укрепить средства борьбы с безнаказанностью на всех уровнях — на уровне министерств юстиции и внутренних дел, на уровне тюрем, обвинителей, судей, адвокатов — во всех странах, где отмечается такая ситуация.

Но Организация Объединенных Наций должна и сама показать пример. Везде, где это возможно и желательно, Организация должна предоставлять помощь национальным органам правосудия. Помимо этого, трибуналы по бывшей Югославии и по Руанде проделали новаторскую работу в рассмотрении преступлений в отношении женщин, пусть даже слушания не всегда достаточно концентрировались на этом аспекте. В любом случае, мы также рады, что стало больше женщин-судей в Международном уголовном трибунале по Руанде и Специальном суде по Сьерра-Леоне. Наконец, нельзя не упомянуть и Международный уголовный суд. Его недавнее решение провести открытое слушание по подпадающим под его компетенцию преступлениям, совершенным в Демократической Республике Конго и в Уганде, стало, безусловно очень важным событием в борьбе с безнаказанностью в этих странах.

В заключение я хотел бы воздать должное действиям, предпринимаемым гражданским обществом в целях содействия осуществлению резолюции 1325 (2000). Я рад, что один из его представителей был приглашен для участия в нашем обсуждении. Моя делегация призывает неправительственные организации и впредь вносить вклад в работу Совета и добиваться от него активизации и расширения усилий по осуществлению резолюции 1325 (2000).

Г-н Лукаш (Ангола) *говорит по-английски*): Сегодняшнее заседание Совета Безопасности проходит через четыре года после принятия им важной резолюции 1325 (2000), посвященной теме «Женщины и мир и безопасность». Это повод дать оценку достигнутому прогрессу и остающимся проблемам и задачам в деле осуществления резолюции. Присутствие видных деятелей на этом заседании свидетельствует о значении этого обсуждения и рассматриваемого нами вопроса.

Резолюция 1325 (2000) касается фундаментальных вопросов, связанных с мандатами, предоставляемыми Советом Безопасности и широкой обеспокоенностью международного сообщества. Основной упор в этой резолюции делается на участии и вовлеченности женщин в наши коллективные усилия по поддержанию и содействию миру и безопасности, защите женщин и девочек от нару

шений прав человека — наиболее отвратительного и предосудительного аспекта современного конфликта,- а также на учете гендерной стороны вопросов, непосредственно связанных с конфликтом и постконфликтными ситуациями.

Это те основные вопросы, затронутые в резолюции 1325 (2000), которые должны рассмотреть Совет Безопасности, система Организации Объединенных Наций, государства, гражданское общество и другие заинтересованные стороны, с тем чтобы содействовать фундаментальной роли, которую могут и должны играть женщины в обеспечении более мирного, справедливого и равноправного мира.

Принятие Советом Безопасности резолюции 1325 (2000) преследовало триединую задачу. Во-первых, она признала потенциальные возможности женщин в предотвращении конфликта. В своих общинах женщины являются наиболее надежным источником информации о нарастающей напряженности и признаках нестабильности, не говоря уже о признаках обусловленного половой принадлежностью насилия, и при учете их мнений они могут сыграть решающую роль в своевременном предупреждении конфликта.

В докладе, переданном нам на рассмотрение (S/2004/814), Генеральный секретарь признает уникальную роль, которую коренные женщины играют в разрешении конфликтов, выступая в качестве посредников и миротворцев, и поэтому выражает намерение разработать стратегию и план действий для привлечения большего внимания к гендерной специфике при предупреждении конфликта, а также для обеспечения того, чтобы вклад женщин, их потребности и приоритетные задачи учитывались стратегиями предупреждения конфликтов и усилиями по раннему оповещению.

Во-вторых, дело в том, что женщины и девочки являются наиболее заметными жертвами насилия в вооруженных конфликтах ввиду невыполнения сторонами конфликта международных гуманитарных норм, прав человека и прав беженцев и норм уголовного права. Фактически, налицо международное признание серьезности проблемы, связанной с обусловленным половой принадлежностью насилием, и растущая готовность международного сообщества добиваться привлечения виновных к ответственности. Ключевые проблемы, которые стоят перед государствами и международным обществом, состоят в необходимости оказать большее давление на стороны вооруженного конфликта с целью прекращения такого насилия, отдать под суд тех, кто совершил подобные преступления против женщин, и обеспечить эффективное наказание за совершение обусловленного половой принадлежностью насилия.

В-третьих, необходимо учитывать гендерную специфику при рассмотрении вопросов, непосредственно связанных с конфликтом и постконфликтными ситуациями. Принятие этих резолюций способствовало тому, что гендерный фактор стал регулярно учитываться при определении мандата миротворческих миссий, а во всех миротворческих операциях стали принимать участие советники по гендерным вопросам. Разработка всеобъемлющей стратегии и плана действий, учитывающих гендерную специфику при осуществлении миротворческих операций, в частности при планировании новых операций, как отмечается в докладе Генерального секретаря, позволит претворить в жизнь этот важный политический принцип, закрепленный в резолюции 1325 (2000).

Нам еще предстоит пройти долгий путь до полного осуществления резолюции 1325 (2000), и к решению остающихся проблем должны приступить все заинтересованные стороны. Государства–члены, Совет Безопасности, система Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества должны объединить свои усилия, укрепить координацию и творчески подойти к пропагандистской, образовательной деятельности и мобилизации усилий во всех областях, связанных с этой резолюцией. Гражданское общество и его организации уже играют важную роль в этом отношении, и этот потенциал следует и далее укреплять. Всем хорошо известна роль женских сетей в улучшении условий жизни женщин; при соответствующей поддержке, они могут играть все более важную роль в предотвращении конфликтов, миростроительстве и обеспечении доступа к правосудию для всех женщин.

Контроль и отчетность о ходе осуществления играют важнейшую роль в полном претворении в жизнь резолюции 1325 (2000). Рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, придают этому вопросу, поскольку в них сформулированы положения о налаживании контроля и отчетности во всех областях, связанных с резолюцией. Генеральный секретарь выразил намерение в

обязательном порядке включать гендерный аспект во все тематические и страновые доклады Совету Безопасности и продолжать внимательно следить за ходом работы.

Учитывая предложения, сделанные в ходе открытых прений в прошлом году (см. S/PV.4852), мы считаем, что Совету Безопасности следует рассмотреть возможность создания механизма для контроля за ходом работы по этому очень важному вопросу.

В заключение я хотел бы выразить приверженность моей страны полному осуществлению резолюции 1325 (2000). В июле этого года ангольская делегация встречалась с экспертами из Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, чтобы обсудить первый доклад Анголы этому Комитету. Заместитель министра по делам семьи и поощрению женщин в своем заявлении на сорок восьмой сессии Комиссии по положению женщин заявил:

> «Несмотря на признание усилий и участия ангольских женщин в укреплении мира, они редко на равных участвуют в принятии решений, ведущих к установлению мира. Не участвуют они и в урегулировании конфликта. Несмотря на это, женщины нередко первыми перешагивают через этнические и религиозные разногласия для восстановления общин и семей, разорванных на части насилием».

Тем не менее ангольские женщины добиваются больших успехов. Они проявляют замечательную волю и решимость в стремлении изменить свое нынешнее положение, и мы убеждены, что они довольно быстро добьются успеха.

Приняв Декларацию глав государств и правительств Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), его государства-члены обязались обеспечить равное представительство женщин и мужчин при принятии решений на всех уровнях и в структуре САДК, а также добиться того, чтобы к 2005 году представленность женщин в политических структурах и органах, принимающих решения, достигла 30-процентного уровня. Мы надеемся, что эта Декларация станет реальностью и явится решающим стимулом для эмансипации женщин на Юге Африке и, в частности, в Анголе.

В ходе намеченных на 2006 год выборов ангольским женщинам представится уникальная возможность претендовать на занятие по праву принадлежащей им части мест в уполномоченных на принятие решений структурах страны, - и мы полагаем, что они готовы к этому шагу.

И в заключение нам приятно заявить о своей полной поддержке заявления Председателя, которое он представит позднее от имени Совета и в котором содержатся важные предложения о дальнейшем осуществлении резолюции 1325 (2000).

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к своим коллегам и поблагодарить Соединенное Королевство, выполняющее функции Председателя за вынесение вопросов о женщинах, мире и безопасности на открытое обсуждение в момент, когда мы отмечаем четвертую годовщину принятия резолюции 1325 (2000). Мы высоко оцениваем содержательные выступления заместителя Генерального секретаря Жан-Мари Геэнно, Верховного комиссара Луизы Арбур и Директора-исполнителя Сорайи Обейд.

Исторически подтверждено, что женщины и девочки подвергаются несоразмерному насилию и эксплуатации в конфликтных ситуациях. Резолюция 1325 (2000) стала весьма заметным вкладом в нормативную базу, разрабатываемую для защиты женщин и девочек в ходе вооруженных конфликтов.

Мы благодарны Генеральному секретарю за его последовавший за этим доклад (S/2004/814) о полном осуществлении резолюции 1325 (2000). В докладе наглядно показано, чего мы достигли в осуществлении этой резолюции и сколько нам еще предстоит сделать, прежде чем наши цели будут полностью реализованы. В докладе подчеркивается, что «во всех областях все еще существуют значительные пробелы и трудности» (пункт 4). Генеральный секретарь говорит о том, что наш коллективный ответ остается неадекватным. Он сожалеет о нашей общей неудаче в предотвращении такого насилия и в обеспечении защиты женщин и девочек.

Сообщения об убийствах, систематических и широко распространенных случаях изнасилований и других формах обусловленного половой принадлежность насилия продолжают поступать из различных мест, где пылают конфликты. Такое морально неприемлемое зло, как обусловленное половой принадлежность насилие, продолжает существовать из-за чувства безнаказанности, расцветающего в моменты вооруженных конфликтов. Боль

шинство актов насилия в отношении женщин никогда не расследуются в силу безразличия, бездействия или соучастия соответствующих властей. Те, кто совершает такие преступления, редко подвергаются наказанию, если вообще ему подвергаются, а пострадавшие часто имеют ограниченный доступ к судебной системе, либо вообще его не имеют. Такое положение должно измениться, если мы всерьез намерены покончить с насилием в отношении женщин.

Первоочередной задачей должно стать прекращение безнаказанности. Моя делегации в ходе предыдущих прений по этому вопросу призвала к принятию декларации, согласно которой избрание женщин в качестве объекта насилия — в особенности использование изнасилования в качестве инструмента войны — будет рассматриваться, как военное преступление, и подлежать наказанию согласно национальной или международной юрисдикции. В предложенной декларации содержался бы недвусмысленный сигнал тем, кто совершил такое преступление, что им придется нести ответственность за эти подлые акты.

Второй приоритетной задачей должно стать требование о том, чтобы все стороны в конфликте полностью уважали и соблюдали нормы международного гуманитарного права и другие соответствующие документы по вопросу о защите женщин. Пакистан уже предлагал провести исследование о недавних и сохраняющихся конфликтных ситуациях с целью выявления преступлений, совершенных в отношении женщин, чтобы требовать возмещения ущерба и компенсации пострадавшим.

Третьей приоритетной задачей должно стать выделение необходимых средств на отправление «гендерного правосудия» в постконфликтных ситуациях, причем гендерная проблематика должна учитываться при осуществлении широкого спектра усилий по восстановлению. Это, в частности, потребует реформирования и восстановления судебной и законодательной власти, а также избирательной системы, и расширения прав и возможностей женщин в экономической, социальной и политической областях наряду с учетом культурных особенностей.

Генеральный секретарь отметил в своем докладе (S/2004/814), что самый значительный прогресс в выполнении резолюции 1325 (2000) был достигнут в области миротворчества.

Будучи страной, которая является самым крупным поставщиком войск, Пакистан безоговорочно признает важную роль женщин в миротворческих операциях. Мы гордимся нашим женским военным персоналом, в составе которого врачи и медсестры, работающие в трудных и опасных условиях проведения операций в Африке и на Балканах. Мы полностью поддерживаем учет гендерной проблематики в операциях по поддержанию мира и считаем, что назначение советников по гендерным вопросам на местах и в Центральных учреждениях принесло пользу.

Пакистан также осознает важность гендерного просвещения миротворческого персонала и выполняет эту важную задачу, включив два стандартных типовых учебных модуля Организации Объединенных Наций в свою учебную доктрину.

Пакистан предложил в ходе прошлогодних прений, чтобы в ходе операций по поддержанию мира осуществлялся контроль и регулярно представлялись доклады Совету Безопасности о положении женщин и девочек в месте дислокации его миссий. Поэтому мы с радостью поддерживаем намерение Генерального секретаря включить конкретные механизмы контроля и отчетности в его всеобъемлющую стратегию и план действий для обеспечения учета гендерной проблематики в операциях по поддержанию мира.

Несмотря на самые благие намерения и постоянные усилия, более широкое выполнение резолюции 1325 (2000) остается исключительно трудной задачей в отношении достижения ее целей в плане как защиты женщин, так и обеспечения их более активного участия. По существу, с нашей точки зрения, по-прежнему необходимо выполнить три требования: во-первых, обеспечить всеобщую информированность о резолюции 1325 (2000) и содержащихся в ней обязательствах, во-вторых, обеспечить постоянную и долгосрочную политическую приверженность Совета Безопасности, государств-членов и заинтересованных сторон на национальном и международном уровнях и, в-третьих, выполнять обязательства в отношении предоставления значительных людских и финансовых ресурсов.

Со своей стороны, Совет Безопасности и система Организации Объединенных Наций могли бы

сделать гораздо больше для того, чтобы продвинуть вперед этот процесс защиты и обеспечения участия женщин. Мы предлагаем следующие десять мер.

Во-первых, Организация Объединенных Наций должна разработать всеобъемлющую стратегию предотвращения и разрешения конфликтов с особым упором на защите женщин и девочек. Во-вторых, Совет должен продолжать укреплять положения своих резолюций с целью обеспечить полное соблюдение норм международного гуманитарного права, положить конец безнаказанности и призвать к ответу всех тех, кто совершил преступления против женщин. В-третьих, Совет должен неизменно включать гендерную проблематику в свои резолюции. В-четвертых, необходимо прилагать систематические усилия в целях устранения так называемого «гендерного дефицита» в процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции. В-пятых, Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения должны разработать способы учета особых потребностей женщин и девочек, пострадавших от конфликта, включая медицинские услуги и психологическую помощь.

В-шестых, Совет и система Организации Объединенных Наций должны работать над обеспечением максимально всестороннего участия женщин в мирных процессах, а также в постконфликтных мероприятиях в области миростроительства. В-седьмых, Совет должен продолжать свою практику проведения ежегодного обзора выполнения резолюции 1325 (2000). В-восьмых, вопросы, касающиеся женщин и мира и безопасности, должны быть включены в мандаты всех миссий Совета. В-девятых, Совет и Организация Объединенных Наций должны укреплять партнерство с гражданским обществом и проводить заседания по формуле Аррии в отношении резолюции 1325 (2000), по меньшей мере, каждые шесть месяцев.

Наконец, Совет должен усилить координацию с Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом с целью развития комплексного подхода, в особенности в отношении расширения прав и возможностей женщин в экономической, социальной и политической областях и их участия в постконфликтном восстановлении.

Г-н Траутвайн (Германия) (*говорит по-английски*): Мы искренне приветствуем проведение дискуссии в этом году, когда мы отмечаем четвертую годовщину принятия этой важной резолюции. Я благодарю Вас, г-н Председатель, за эту важную инициативу. Мы особо приветствуем тот факт, что главной темой дискуссии является насилие в отношении женщин и стратегии, направленные на решение этой проблемы.

Я благодарю г-на Геэнно, г-жу Арбур и г-жу Обейд за их важные брифинги, с которыми они выступили сегодня утром. Моя делегация также присоединяется к заявлению, которое позднее сделает посол Нидерландов от имени Европейского союза.

Насилие в отношении женщин является одним из важнейших вопросов в силу его человеческих, политических, социальных и экономических аспектов. Такое явление, как насилие в отношении женщин, можно преодолеть только путем предоставления женщинам широких прав и возможностей во всех аспектах общественной и частной жизни.

К сожалению, существует длинный перечень стран, находящихся в состоянии конфликта, с «послужным списком» актов насилия в отношении женщин, в который входят страны со всех континентов, в том числе Гаити, Афганистан, Ирак, Мьянма, бывшая Югославия, Демократическая Республика Конго и другие страны. Тот факт, что среди огромного числа жертв конфликтов женщины по-прежнему значительно недопредставлены на всех уровнях принятия решений, свидетельствует о том, что нам необходимы инструменты и документы, которые способствовали бы претворению в жизнь нашего общего видения, нашедшего отражение в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности.

Примером этого является продолжающееся чрезмерное насилие в отношении женщин и девочек в штате Дарфур. Для того чтобы улучшить ситуацию, а также перспективы на будущее женщин Судана, в процесс мирных переговоров необходимо включить гендерную проблематику. Ратификация правительством Судана Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, двадцать пятую годовщину принятия которой мы только что отмечали, станет еще одним важным шагом в правильном направлении.

Я хотел бы приветствовать замечательные предложения Генерального секретаря относительно того, как следует выполнять резолюцию 1325 (2000), направленные на активное решение вопроса

о женщинах и мире и безопасности. Хотя мы по сути согласны со всеми этими предложениями, я хотел бы остановиться на некоторых их аспектах, ориентированных на конкретные действия.

Подразделение по гендерным вопросам является основным гарантом эффективного учета гендерной проблематики в деятельности каждой миссии Организации Объединенных Наций. Государственный министр министерства иностранных дел Германии упомянула о необходимости этого в ходе прений по резолюции 1325 (2000) в октябре прошлого года, сославшись тогда на миссию в Афганистане. Однако одного лишь подразделения по гендерным вопросам недостаточно, даже если оно располагает необходимыми ресурсами, что, к сожалению, весьма часто не соответствует действительности. Учитывая масштабы дискриминации женщин, мы должны обеспечить, чтобы во все основные компоненты операций по поддержанию мира, начиная с группы по оценке Организации Объединенных Наций, были включены специалисты по гендерной проблематике.

Поэтому в процессе найма сотрудников необходимо отбирать больше специалистов по гендерной проблематике. Для этого также необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала обучение персонала, в том числе на уровне Специального представителя Генерального секретаря, и чтобы государства-члены вкладывали больше средств в обучение гендерной проблематике потенциальных сотрудников операций по поддержанию мира. Правительство Германии сделало эту цель политическим приоритетом своей деятельности. Мы твердо убеждены в необходимости привлечения к ответственности за насилие, совершенное в отношении женщин в военное время, и необходимости искоренения безнаказанности. В этой связи очень полезными будут цели, касающиеся выполнения резолюции 1325 (2000), с оговоренными конкретными сроками.

Международный уголовный суд (МУС), разумеется, призван сыграть ключевую роль в проведении расследований основанных на половой принадлежности преступлений и в осуществлении судебного преследования за них. Тем не менее его усилия должны дополняться национальными правовыми механизмами. Мне также хотелось бы упомянуть недавнюю инициативу о проведении заседания по вопросу об отправлении правосудия с учетом гендерной специфики, которое было организовано Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и другими организациями. Позвольте мне выразить надежду на то, что за этим совещанием последуют конкретные действия по решению этого ключевого вопроса, касающегося отправления правосудия с учетом гендерной специфики.

Сейчас мы начинаем осознавать, что программы разоружения, демобилизация и реинтеграции (РДР), которым в течение длительного времени не уделялось должного внимания, также должны охватывать женщин и девочек, поскольку в Африке, например, одна треть комбатантов, включая их так называемых сторонников, являются женщинами. Что касается аспекта реинтеграции, то достоит уважения тот факт, что бывшие комбатанты-женщины не хотят реинтегрироваться в структуры, в которых им не гарантированы права, в том числе экономические.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что Германия поддерживает резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности и полна решимости добиваться реализации видения, изложенного в этой важной резолюции. Мы прилагаем все усилия для выполнения этой задачи. Германия является одной из немногих стран, которая представила подробный доклад о наших инициативах по осуществлению этой резолюции. Мы подчеркиваем необходимость подключения женщин к усилиям, прилагаемым на всех уровнях мирных переговоров и процесса урегулирования конфликтов. Содействие полному участию женщин в процессах постконфликтного восстановления является нашей главной политической задачей.

Исходя из этого, я хочу подчеркнуть тот факт, что государства-члены могут сделать еще больше для того, чтобы поддержать усилия по выполнению всей системой Организации Объединенных Наций этой резолюции во всех ее аспектах. По нашему мнению, Рабочая группа по операциям по поддержанию мира, объединяющая членов Совета Безопасности и государства, которые не являются его членами, должна безотлагательно включить гендерную проблематику в свою работу.

В заключение я хотел бы привлечь внимание к очень важному вкладу гражданского общества, в особенности неправительственных организаций,

которым совершенно справедливо была предоставлена возможность встретиться с членами Совета Безопасности на заседании по формуле Аррии, которое состоялось на прошлой неделе.

Мы приветствуем инициативы Канады, Чили, Соединенного Королевства и Рабочей группы неправительственных организаций по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности, по организации совещаний «круглого стола» с представителями всех государств — членов Совета Безопасности, в ходе которых в открытой и конструктивной атмосфере обсуждались стратегии осуществления в полном объеме этой резолюции.

Г-н Моритан (Бразилия) (*говорит по-испански*): Мы приветствуем инициативу Соединенного Королевства, которое исполняет сейчас функции Председателя Совета Безопасности, по проведению открытого заседания, посвященного четвертой годовщине принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности. Резолюция уже доказала свою важность в ходе операций по поддержанию мира, на этапе постконфликтного восстановления и в усилиях по предотвращению конфликтов. Наша задача — усовершенствовать этот документ с целью повышения его эффективности и придания ему универсального характера.

Мы хотели бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геэнно, Верховного комиссара по правам человека г-жу Луизу Арбур и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) г-жу Сорайю Обейд за их брифинги в Совете Безопасности. Мы приветствуем доклад Генерального секретаря по вопросу осуществления резолюции 1325 (2000) и принимаем к сведению содержащиеся в нем важную информацию и предложения.

Борьба женщин за их права является крайне важным вопросом для Бразилии. В нашей Конституции отражена Всеобщая декларация прав человека. Она также гарантирует полное равенство между мужчинами и женщинами и признает особые потребности женщин в определенных обстоятельствах. В соответствии с Конституцией государство обязано предоставлять им необходимые гарантии.

Бразилия также признает важность руководящей роли, которую должны играть женщины в конфликтных и постконфликтных ситуациях и в усилиях по предотвращению конфликтов, как предусматривается в Пекинской платформе действий.

Резолюция 1325 (2000) Совета Безопасности и усилия по ее осуществлению имеют большое значение для продолжения работы, которая началась более 30 лет назад и ведется в настоящее время учреждениями, программами и государствами-членами Организации Объединенных Наций. С 2000 года проделана большая работа в целях воплощения в жизнь концепций, содержащихся в решениях Совета Безопасности, однако на пути этих усилий по-прежнему сохраняются многочисленные трудности и препятствия.

Прежде всего мы должны помнить о том, что обсуждаемый сегодня в Совете вопрос не может лишь сводиться к проблемам женщин в качестве уязвимых жертв конфликтов. Их необходимо рассматривать как действующих лиц мирного процесса, как участников работы по восстановлению общества и как миротворцев. Все аспекты этого вопроса важны и должны рассматриваться нашей Организацией.

Рост числа гражданских конфликтов, который происходит за последние 15 лет, повлиял, в частности, на положение женщин, затронутых такими конфликтами, поскольку им приходится сталкиваться с военнослужащими регулярных и нерегулярны военных сил. Преступления, основанные на половой принадлежности, торговля женщинам и другие формы нарушений прав человека становятся инструментами войны, которые применяются все чаще.

Ухудшение положения женщин характерно для многих конфликтов, которые приводят к вспышкам насилия и нарушениям прав. Эти нарушения непосредственно не связанны с конфликтом, а обусловлены разрушением общества. Эти формы насилия способствуют дальнейшему обострению конфликтов и затрудняют их урегулирование. Международное сообщество должно использовать все имеющиеся в его распоряжении инструменты для борьбы с этим злом, а также разрабатывать новые. Мы приветствуем неоднократное осуждение главными органами Организации Объединенных Наций использования такой практики в отношении женщин, поскольку информирование об ее существовании является одним из путей ее ликвидации.

Следует также упомянуть работу женщин и женских групп по преодолению этнических и религиозных разногласий в целях содействия обеспечению прочного мира во многих регионах, затронутых конфликтами.

Бразилия поддерживает включение в законодательство и практику международных институтов осуществляемых при сотрудничестве международного сообщества конкретных мер с целью наказания тех, кто совершил преступления против женщин. Мы хотим, чтобы МУС играл важную роль в привлечении к ответственности за основанные на половой принадлежности акты насилия.

Невозможно обеспечить правопорядок без учета конкретного воздействия конфликта на женщин и девочек. В Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин предусматриваются обязательства государств по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами, но этого недостаточно. Мы должны гарантировать участие женщин, а также женских групп в государственном строительстве.

В этой связи международное сообщество должно добиваться дальнейшего прогресса. Очень мало женских организаций участвует в мирных переговорах или в мероприятиях по разоружению, в результате чего мы лишаемся того ценного вклада, который они могли бы внести в успешное осуществление этих процессов.

Важной мерой стало бы привлечение большего числа женщин к регистрации для участия в голосовании, а также выдвижению своих кандидатур, что позволило бы женщинам играть важнейшую роль в процессе государственного строительства.

Как уже подчеркивалось, одних лишь усилий по предотвращению нарушений прав женщин и наказания за них недостаточно. Необходимо добиваться, чтобы они стали полноправными участниками этих процессов.

В докладе Генерального секретаря содержатся рекомендации по осуществлению конкретных стратегий, которые по-прежнему требуют усилий со стороны местных действующих лиц и международного сообщества. Эти усилия принесут пользу в будущем. Налицо четкие преимущества обеспечения участия женщин и женских групп в системах раннего предупреждения в целях предотвращения возникновения конфликтов на местном уровне. Однако такие инициативы пока широко не используются. Еще одна важная возможность — это добиваться привлечения женщин к более активному участию в нормализации жизни в общинах беженцев, усилиях по борьбе с эпидемиями, особенно ВИЧ/СПИДом, и обеспечении надлежащих условий в области репродуктивного здоровья.

Для успешного осуществления этих инициатив международное сообщество должно помнить о политических и материальных средствах, необходимых для их реализации. Международные организации и государства-члены должны способствовать преодолению устаревших концепций, которые не учитывают гендерную проблематику во всех процессах, связанных с предупреждением или урегулированием конфликтов, а также постконфликтным восстановлением. Необходимы также средства для осуществления этих проектов. Сообщество доноров не может ждать, когда в том или ином регионе конфликта будет обеспечена полная нормализация обстановки, чтобы приступить к финансированию таких проектов.

В области поддержания мира можно отметить достижение определенного важного прогресса в отношении улучшения положения женщин в вооруженных конфликтах. Мы с особым удовлетворением отмечаем включение гендерных аспектов во все мандаты, утвержденные недавно Советом Безопасности, в том числе мандаты Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ), Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) и Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ).

Мы также приняли к сведению то внимание, которое Совет Безопасности уделяет этой теме после принятия резолюции 1325 (2000). В будущем мы должны обеспечить неослабный и, более того, постоянный характер такого внимания.

Несмотря на проделанную работу, нам до сих пор не удалось добиться желаемых успехов в обеспечении существенного участия женщин в операциях по поддержанию мира. Имеющиеся в Секретариате статистические данные относительно участия женщин в миротворческих операциях — 1 процент военного персонала и 5 процентов полицейских —

наглядно демонстрируют необходимость принятия постоянных и все более широких мер для обеспечения надлежащего соотношения.

Миротворческим миссиям следует тесно координировать свои усилия с органами, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций при разработке своих планов деятельности. Мы высоко оцениваем уже развернутую координационную работу, в том числе с участием подразделений Департамента операций по поддержанию мира, Департамента по политическим вопросам, Департамента общественной информации и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, а также секретариата Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Мы просим обратить внимание на необходимость обеспечения адекватной представленности женщин на должностях высшего звена Секретариата.

В частности, Бразилия подчеркивает необходимость предусмотренного статьей 65 Устава сотрудничества Совета Безопасности с Экономическим и Социальным Советом для увязки воедино вопросов обеспечения мира, безопасности, восстановления и развития. Уже имеются случаи такого успешного сотрудничества, например работа специальных групп Экономического и Социального Совета по Гвинее-Бисау и Бурунди. Этот опыт следует тиражировать и закреплять, уделяя при этом особое внимание гендерному вопросу.

В заключение считаю важным подчеркнуть, что меры, принимаемые для продвижения в решении вопроса о положении женщин в условиях вооруженного конфликта, должны подвести нас к разработке широких и всесторонних стратегий распространения информации по этому важному вопросу. Все органы, учреждения и программы Организации Объединенных Наций и государства-члены обязаны сообщать о своих усилиях, направленных на освещение проблем и поиск возможных решений, и на налаживание необходимого сотрудничества.

Г-н Моток (Румыния) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы отметить, что Румыния полностью присоединяется к заявлению, которое вскоре будет сделано Постоянным представителем Нидерландов от имени Европейского союза. Поэтому мои комментарии будут весьма конкретными и краткими.

На протяжении четырех последних лет резолюция 1325 (2000) остается эффективным инструментом для привлечения внимания к обретающему все новые формы и размах сексуальному насилию, направленному против женщин и девочек. Одной из конкретных форм такого насилия является подпольная торговля людьми, особенно женщинами и девочками, для их насильного использования в качестве проституток. Больше всего мою страну беспокоит в связи с этим размах, которого достигла подобная отвратительная практика в некоторых частях Балканского полуострова, переживших гражданские войны, последовавшие за развалом Югославии. Согласно собранной в системе Организации Объединенных Наций информации, ежегодно на всей территории Балкан предметом подпольной торговли становятся 200 000 женщин.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря (S/2004/814), сексуальная эксплуатация и сексуальное надругательство являются одной из форм насилия по признаку половой принадлежности, которые могут совершаться любым человеком, занимающим должность, связанную с властью или доверием. Это, к сожалению, относится и к сотрудникам развертываемых на местах миротворческих миссий, как к военным, так и к гражданским, от которых мы, скорее, могли бы ожидать полной самоотдачи и упорного труда по созданию условий для установления мира и постконфликтного восстановления раздробленных войной обществ. Большинство женщин, незаконно переправленных на Балканы, заканчивают тем, что начинают заниматься проституцией именно в тех районах, где развернуты миротворческие силы. Такая ситуация несет женщинам региона неимоверные страдания, поскольку именно они являются основной целью нелегальных торговцев. Правительства направляющих свои войска стран и представители гражданской общественности несут совместную ответственность в содействии искоренению этого зла.

Мы высоко оцениваем усилия Генерального секретаря, направленные на принятие ряда мер для борьбы с сексуальной эксплуатацией и надругательством со стороны персонала Организации Объединенных Наций, принимающего участие в миротворческих операциях. Мы с удовлетворением отмечаем публикацию специального бюллетеня и последующую разработку Департаментом операций по поддержанию мира ряда пособий для его выпол

нения, таких как учебные материалы, инструкция по обращению с жалобами и сборник должностных инструкций для гражданского, военного и полицейского персонала.

Что же касается конкретной ситуации на Балканах, то мы убеждены, что там для обеспечения и соблюдения гарантий возможностей даже еще больше. Румыния как одна из стран, предоставляющих свои контингенты для проведения миротворческих операций в регионе, приветствует решение Стамбульского совещания глав государств и правительств Организации Североатлантического договора (НАТО) взять на вооружение политику полной нетерпимости к сексуальным надругательствам над жертвами подпольной торговли со стороны военнослужащих НАТО. Утверждение и проведение такой политики позволяют справедливо учесть требования, изложенные в резолюции 1325 (2000).

Как указывается в докладе Генерального секретаря, для обеспечения взаимодополняемости деятельности всех заинтересованных сторон и эффективного использования ресурсов крайне необходимы координация и партнерство между ними. Для того, чтобы должным образом реагировать на содержащиеся в том документе рекомендации, миротворческим силам на Балканах придется более активно сотрудничать с местными и полицейскими властями Боснии, Косово и Македонии в борьбе с незаконной торговлей женщинами. Нужно разработать и провести для развернутых подразделений специальный курс обучения по вопросам незаконной торговли людьми. Для защиты женщин, ставших жертвами незаконной торговли, и предоставления им приюта необходимо будет привлечь местные и международные организации, а миротворцам надо будет поддерживать с такими организациями очень тесные связи.

Наконец, совершенно необходимо разработать методы наблюдения за ходом борьбы с незаконной торговлей людьми и отладить в среде военных доверительную внутреннюю систему сообщения о нарушениях принципа полной нетерпимости в этой сфере. Считаем, что такая система могла бы быть связана со всеобъемлющей системой контроля и отчетности, включенной в общесистемную стратегию и план действий, которые следует разработать Генеральному секретарю.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): Мне хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого важного заседания и за руководство им. Благодарю также Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад (S/2004/814) и заместителя Генерального секретаря г-на Геэнно, г-жу Арбур и г-жу Обейд за их брифинги.

Женщины превратились в самых непосредственных и самых уязвимых жертв тех многочисленных конфликтов, свидетелями которых мы сегодня являемся. В настоящее время уже сложилось общее единодушное мнение о необходимости обеспечения эффективной защиты женщин в условиях конфликтов и предоставления им возможности выполнять подобающую им роль в регулировании конфликтов и постконфликтном восстановлении. Определенные позитивные результаты в этом отношении уже достигнуты. Однако для достижения нашей общей цели предстоит сделать значительно больше.

Во-первых, нам необходимо активизировать усилия, направленные как на предотвращение, так и на урегулирование конфликтов. Для разрядки конфликтов уже на начальном этапе и недопущения их перерастания в широкомасштабное кровопролитие нужно укреплять механизмы раннего предупреждения. Во-вторых, необходимо усиление законодательных норм, предусматривающих наказание лиц, совершивших половые преступления, использование уже существующих механизмов передачи преступников в руки правосудия и содействие странам в завершении разработки их законодательных баз, наращивании потенциалов и активизации усилий в преследовании за половые преступления. В-третьих, нужно расширять вклады в фонд гуманитарной помощи. Международному сообществу надлежит объединить свои усилия по оказанию своевременной помощи жертвам конфликтов. Страны-доноры вполне способны предоставлять более значительные ресурсы. В-четвертых, женщины нуждаются в поддержке для полноценного участия в мирных переговорах, и необходимо добиваться, чтобы соответствующие мирные соглашения включали положения о защите прав и интересов женщин. В-пятых, надо ценить и поощрять позитивную роль, которую играют местные женские организации, и им нужно оказывать необходимое содействие. В-шестых, следует расширять представленность женщин в процессах поддержания мира и

миростроительства. Генеральный секретарь мог бы рассмотреть возможность назначения большего числа женщин на должности специальных представителей и продвижения женщин на другие высокопоставленные посты с учетом той или иной конкретной ситуации. Государства-члены также, возможно, пожелают предоставлять больше женщин для участия в операциях по поддержанию мира.

Защита прав и интересов женщин и предоставление им более заметной роли требуют скоординированных усилий со стороны международного сообщества. Государствам-членам, международным организациям и гражданскому обществу следует поддерживать и дополнять деятельность друг друга. Органы и учреждения Организации Объединенных Наций должны выполнять свои соответствующие обязанности и оптимально использовать свои соответствующие ресурсы для достижения максимального взаимодействия. При выполнении своих обязанностей Совет Безопасности должен активизировать свои усилия для разрядки и урегулирования конфликтов и тем самым оберегать женщин от опасностей за счет устранения коренных причин конфликтов.

Международному сообществу следует оказывать своевременную помощь странам, находящимся в состоянии конфликта или войны, с тем чтобы те могли восстанавливать стабильность, развивать свою экономику, укреплять верховенство права, осуществлять организационное строительство и поощрять комплексное социальное развитие. Лишь в обстановке мира и безопасности мы можем обеспечить наилучшую защиту прав и интересов женщин, и лишь в этих условиях женщины могут играть более значительную и более конструктивную роль.

Г-н Карев (Российская Федерация): За прошедшие четыре года со дня принятия резолюции 1325 (2000) многое удалось сделать. Мы благодарны заместителю Генерального секретаря, Верховному комиссару по правам человека и Исполнительному директору Фонда в области народонаселения за их выступления, в которых была дана оценка сделанному на этом направлении за четыре года и обозначены основные приоритеты на перспективу в плане выполнения резолюции 1325 (2000).

Мы с удовлетворением отмечаем, что рассматриваемым сегодня вопросам уделяется все большее внимание не только в Совете Безопасности, но и в рамках Генеральной Ассамблеи, ЭКОСОС, его функциональных комиссий, в частности Комиссии по положению женщин. Достигнут прогресс в работе по повышению эффективности и действенности мер в этой области с учетом меняющихся тенденций и, соответственно, новых условий для внедрения гендерной проблематики во все аспекты деятельности Организации Объединенных Наций в рамках имеющихся ресурсов.

Однако, несмотря на столь пристальное внимание к указанным проблемам, приходится констатировать, что для преодоления их негативных последствий требуется приложить еще немало усилий. К конкретным шагам в этом направлении мы с удовлетворением относим доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, содержащийся в документе S/2004/814. В нем весьма подробно изложены меры, предпринимаемые по реализации резолюции 1325 (2000) и, главное, содержатся полезные рекомендации, для серьезного изучения которых, безусловно, понадобится определенное время.

К сожалению, многие рекомендации так и остаются на бумаге, а другие осуществляются не в полной мере. В этой связи мы приветствуем инициативу Генерального секретаря разработать всеобъемлющую общесистемную стратегию и план действий, которые позволят сфокусировать деятельность Организации на данном направлении.

Главное при этом — избежать излишне обобщенных, шаблонных выводов и рекомендаций. Выработка комплексных и всеобъемлющих подходов не должна наносить ущерб решению конкретных проблем в той или иной ситуации. Хорошим примером здесь может стать разработка руководящих принципов по повышению внимания к потребностям женщин в программах по разоружению, демобилизации и реинтеграции.

Мы убеждены, что женщины способны сыграть важную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов, и одобряем намерение Генерального секретаря разработать стратегии для обеспечения полноправного участия женщин в мирных переговорах и выборных процессах. В контексте постконфликтного восстановления мы под

держиваем призыв шире использовать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в качестве базового документа.

Многое предстоит сделать в плане обеспечения систематического учета гендерных перспектив в процессах планирования, осуществления, наблюдения и отчетности. При этом, однако, важно, чтобы включение гендерного аспекта в работу на местах не носило декларативный характер, а имело своим результатом конкретную отдачу в защите и улучшении положения женщин и девочек в конфликтных и постконфликтных обществах.

В заключение хотелось бы вновь подтвердить нашу убежденность в том, что проблематика борьбы с любыми проявлениями дискриминации и насилия в отношении женщин, положения женщин в ходе конфликтов и их участия в миротворчестве и постконфликтном урегулировании будет рассматриваться комплексно и оставаться в повестке дня не только Совета Безопасности, но и важнейших универсальных и региональных международных форумов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю в своем качестве представителя Соединенного Королевства.

Я присоединяюсь к заявлению, с которым представитель Нидерландов выступит позднее от имени Европейского союза, и выражаю признательность всем участникам сегодняшнего заседания.

Значительная часть сегодняшнего заседания была посвящена рассмотрению вопроса о том, как Организация Объединенных Наций способна лучше обеспечить устойчивый мир за счет активизации усилий по дальнейшему осуществлению резолюции 1325 (2000). Совет и все члены Организации Объединенных Наций здесь, в Нью-Йорке, конечно, должны делать больше, но крайне важно то, что резолюция 1325 (2000) должна также осуществляться на национальном уровне всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, для того чтобы она работала в полном объеме. Поэтому Соединенное Королевство сейчас рассматривает вопрос о том, как оно может наилучшим образом использовать возможность своего председательства в «большой восьмерке» и в Европейском союзе в будущем году для обеспечения более широкого осуществления этой ключевой резолюции.

Мы в Лондоне в настоящее время разрабатываем общеправительственный план действий по осуществлению резолюции 1325 (2000), объединяющий деятельность в области развития, гуманитарной работы, обороны и дипломатии. Министерство обороны Соединенного Королевства в последнее время предпринимает по всем вооруженным силам меры для обеспечения того, чтобы положения резолюции 1325 (2000) систематически выполнялись во всех программах министерства по планированию, выработке доктрины и подготовке личного состава. Департамент международного развития поступает аналогичным образом и занимается обобщением опыта Ирака, Афганистана, Косово, Сьерра-Леоне и Демократической Республики Конго.

Однако усилия на национальном уровне должны дополняться действиями в других странах. Так, в Афганистане Соединенное Королевство добивалось того, чтобы афганские женщины сыграли свою законную роль в недавних выборах, в регистрации избирателей и выступали как официальные представители и участники кампании и чтобы они выбрали свои квоты представленности в парламенте. Думаю, все мы должны быть довольны тем, что в Афганистане женщины составили более 40 процентов лиц, принявших участие в недавнем голосовании.

В июне Соединенное Королевство организовало обучающий семинар в Каире для оказания иракским женщинам помощи в обеспечении их позитивного участия. Мы также провели семинары в Багдаде и в Басре, которые помогли женщинам определиться с ролью демократии и с демократическими ценностями; тем самым мы увязали права женщин с долгосрочным предотвращением конфликтов.

Соединенное Королевство финансирует местный проект по привитию арабским женщинам руководящих навыков, с тем чтобы они служили проводниками идеи активной роли женщины и для того, чтобы побудить женщин к участию в будущих выборах в качестве кандидатов. В Демократической Республике Конго мы тесно сотрудничаем с нашими партнерами в разработке планов действий по обеспечению всемерного участия женщин в выборах в качестве избирателей, потенциальных лидеров, общественных пропагандистов и наблюдателей за выборами, а также в качестве силы, содействую

щей нынешнему переходному мирному процессу в их стране. В Восточном Тиморе мы финансируем семинары-практикумы для кандидатов на выборах и помогаем гражданской полиции внедрять гендерную проблематику в свою работу.

Однако не менее важно признавать, что в осуществлении резолюции 1325 (2000) абсолютно необходима поддержка той роли, которую способно играть гражданское общество. Именно поэтому Соединенное Королевство сотрудничает с неправительственными организациями (НПО) в решении различных вопросов, а также в урегулировании многих конфликтов. Гражданское общество играет ключевую роль в осуществлении этой резолюции, пропагандируя ее, используя в учебной и просветительской работе. Я хотел бы поблагодарить представителей гражданского общества, присутствующих сегодня здесь, за их приверженность делу и за то, что они требуют от Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, в частности, отчета о выполнении резолюции 1325 (2000). Их вклад в этот процесс чрезвычайно важен.

Я хотел бы также поблагодарить г-жу Агату Ранкуба, приехавшую из Демократической Республики Конго, чтобы выступить перед нами сегодня. Важно, чтобы мнение гражданского общества учитывалось в Совете. Зачастую именно НПО дают свидетельские показания о том, что происходит в эпицентре конфликта.

Резолюция 1325 (2000) недвусмысленно призывает всех участников вооруженного конфликта принимать специальные меры для защиты женщин и девочек от насилия. В резолюции подчеркивается обязанность всех государств положить конец безнаказанности и предать суду виновных в совершении военных преступлений, в том числе преступлений, связанных с сексуальным и иным насилием в отношении женщин и девочек. Совет должен взять на себя обязанность по обеспечению соблюдения положений этой резолюции. Иными словами, Совет должен обеспечить включение всего спектра этих вопросов в резолюции, содержащие решения о проведении операций по поддержанию мира, и их учет в работе всех учреждений системы Организации Объединенных Наций на местах. Система Организации Объединенных Наций и государства-члены – все мы должны активизировать усилия по выполнению резолюции 1325 (2000). Я надеюсь, что сегодняшнее заседание станет для всех нас стимулом в решении этих задач.

Однако мы должны также признать, что несем ответственность за улучшение положения женщин в постконфликтных ситуациях. Сексуальное насилие с подписанием мирного соглашения не прекратится. Мы знаем, что, с одной стороны, мы должны прилагать дополнительные усилия, чтобы защитить женщин, помочь им не стать жертвами конфликта, однако мы также должны позаботиться о том, чтобы женщины и не становились жертвами постконфликтных ситуаций. Конфликты и неопределенность общественного или финансового положения в постконфликтный период зачастую вынуждают женщин заниматься проституцией или идти в сексуальное рабство, чтобы выжить или прокормить семью.

Наша задача ясна — мы должны создать в постконфликтный период такие условия, которые бы давали женщинам надежду. Женщины должны быть полноправными участниками миростроительства, разработки законодательной, судебной и конституциональной структур страны в постконфликтный период, поскольку только таким образом можно сделать эти структуры представительными и отвечающими интересам всего постконфликтного общества. В этом заключается основа прочного мира.

Мы никогда и ни при каких обстоятельствах не должны мириться с сексуальной эксплуатацией и надругательством над женщинами в постконфликтных ситуациях, вне зависимости от того, кто несет ответственность за эти действия. Мы должны полностью отдавать себе в этом отчет. Сотрудники Организации Объединенных Наций являются нашими представителями на местах. Эти люди воплощают наше намерение принести мир, безопасность, справедливость и равенство. Злоупотребляя своим положением, заставляющим людей доверять им, они злоупотребляют волей международного сообщества.

Соединенное Королевство надеется, что утвержденное сегодня Советом заявление Председателя станет первым шагом в решении проблем, обозначенных в докладе Генерального секретаря. Когда мы в дальнейшем будем подводить итог достигнутому, мы должны будем показать, что добились реальных успехов в осуществлении намеченных целей. Правда в том, что, если мы намерены добиться

установления мира, то должны соблюдать положения резолюции 1325 (2000).

Теперь я возвращаюсь к исполнению обязанностей председателя Совета Безопасности.

В целях экономии времени я не буду лично приглашать каждого оратора занять место за столом Совета. Во время выступления очередного оратора сотрудник зала заседания будет сопровождать следующего выступающего к его месту за столом заседаний Совета. Заранее благодарю участников за понимание.

Я хотел бы предоставить слово представителю Канады.

Г-жа Жаффер (Канада) (*говорит по-французски*): Я рада выступить перед Советом Безопасности сегодня в качестве представителя Канады, которая является председателем Сети безопасности человека. В состав этой межрегиональной группы входят Австрия, Чили, Греция, Ирландия, Иордания, Мали, Нидерланды, Норвегия, Словения, Швейцария, Таиланд, а также Южная Африка в качестве наблюдателя. От имени стран — участников Сети безопасности человека я хочу поблагодарить Соединенное Королевство за организацию открытых прений посвященных теме «Женщины и мир, и безопасность» — этот вопрос является одним из основных для нашей Сети. Я хотела бы также высоко отозваться об обстоятельных выступлениях, уже прозвучавших сегодня. Представители, собравшиеся за этим столом, олицетворяют опыт, накопленный в системе Организации Объединенных Наций. Они также подчеркивают преимущества сотрудничества с различными органами Организации.

(*говорит по-английски*)

Я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его бесценный доклад (S/2004/814), в котором говорится о проделанной нами работе и перечисляются задачи, которые нам предстоит решить при выполнении резолюции 1325 (2000).

Мы высоко оцениваем работу, проделанную Организацией Объединенных Наций по расширению представительства женщин во всех институтах ее институтах. Я хотела бы привлечь внимание к необходимости обеспечить дальнейшую работу в этом направлении, особенно в том, что касается расширения представительства женщин на всех уровнях принятия решений, в том числе в качестве военных наблюдателей, гражданских полицейских, миротворцев, сотрудников, занимающихся защитой прав человека и оказанием гуманитарной помощи на местах по линии Организации Объединенных Наций, а также в качестве специальных представителей Генерального секретаря. Страны, которые предоставляют персонал для операций по поддержанию мира, должны со своей стороны, создать соответствующую условия набора кадров, которые допускают прием женщин на военную службу и в полицию, а также предполагают соответствующее обучение всего персонала, освещающее гендерные вопросы.

Участники Сети безопасности человека приветствуют Конференцию по вопросам отправления правосудия с учетом гендерной специфики в постконфликтных ситуациях, состоявшуюся 15–17 сентября 2004 года в Нью-Йорке под девизом «Миру нужны женщины, женщинам нужна справедливость». Выводы и заключения, сделанные на конференции, организаторами которой выступили Международный консорциум по оказанию правовой помощи и Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, внесли значительный вклад в осознание важности отправления правосудия с учетом гендерной специфики в контексте всеобщего эффективного осуществления резолюции 1325 (2000).

Мне хотелось бы остановиться на одном весьма важном вопросе, затронутом в резолюции 1325 (2000), а именно — на проблеме насилия в отношении женщин. Широко распространенное в ходе конфликта насилие в отношении женщин, в том числе, сексуальное надругательство и эксплуатация, вызывает все большую обеспокоенность. Нам известны сотни случаев, когда женщины и девочки становились жертвами сексуального насилия во время вооруженных конфликтов; нам также известно, что сексуальная эксплуатация по-прежнему используется в качестве средства ведения войны во многих странах. Нам также известно, что произошел всплеск бытового насилия в конфликтных и постконфликтных зонах. В докладе от июня текущего года, посвященном вопросам защиты гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта, Генеральный секретарь заявил, что «все мы терпим неудачу в выполнении нашей общей обязанности по защите женщин и детей от усиливающегося ужаса сексуального насилия и насилия по признаку пола»

(S/2004/431). И задача Совета Безопасности состоит в том, чтобы сотрудничать со странами и правительствами, там, где они существуют, в борьбе с этим видом преступности.

Отмечая четырехлетие подписания резолюции 1325 (2000), рассматривая другие важные обязательства, в частности, защиту детей и гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов, а также вспоминая важные вехи, в том числе подведение итогов работы, проделанной за десять лет после состоявшейся в 1995 году в Пекине четвертой Всемирной конференции по проблемам женщин, мы считаем, что настало время решительных совместных действий для выхода из каждой конфликтной ситуации и осуществления постконфликтного восстановления. Наращивая свои усилия в странах, отмеченных в докладе Генерального секретаря, международное сообщество не может отказаться от выполнения своих обязательств.

Весьма значительные успехи были достигнуты в создании международного механизма борьбы с насилием в отношении женщин в ходе вооруженных конфликтов. За последнее десятилетие внимание более систематически уделялось разработке международных стандартов и норм применительно к борьбе с насилием в отношении женщин, а также совершенствованию действующего международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции. Наиболее существенным результатом этих усилий явилось принятие Римского статута Международного уголовного суда, в котором дается ясное определение изнасилования и других форм насилия в отношении женщин как военного преступления и преступления против человечности. Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии впоследствии постановил, что создание атмосферы сексуального насилия, к примеру, посредством оскорбительных сексуальных угроз, изнасилования молодых девочек, содержания женщин в рабстве и предоставления их «в аренду» для изнасилования и сексуального надругательства является преступлением.

Мы знаем, что привлечение к ответственности за совершение сексуального насилия и насилия по признаку пола — это важный аспект отправлении правосудия с учетом гендерной специфики, в особенности в контексте вооруженного конфликта. Развитие юриспруденции и привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении насилия в отношении женщин и девочек, с помощью международных, региональных и национальных правовых институтов является важным шагом в борьбе с безнаказанностью в отношении актов насилия, совершенных по признаку пола.

Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций обеспечить укрепление всех процедур и механизмов в целях проведения расследования и регистрации случаев насилия против женщин в вооруженных конфликтах и обеспечения судебного преследования виновных в совершении этих преступлений.

И все же, признавая важность усилий в области разработки норм и стандартов, необходимо также отметить, что они должны подкрепляться согласованными действиями по обеспечению соблюдения, контролю и оценке. Как подчеркнул Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, если в последние десять лет мы направляли свои усилия на разработку стандартов и повышение уровня информированности в отношении этого вопроса, то в последующее десятилетие мы должны сконцентрировать наши усилия на осуществлении и разработке стратегий в целях обеспечения эффективной защиты женщин и девочек от насилия.

Система Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, играет важную роль в этом плане, особенно во время конфликтов и в постконфликтный период. В этой связи мы должны демонстрировать решимость, бдительность и последовательность в рамках предпринимаемых нами усилий. Причем руководящую роль в этих усилиях призван сыграть Совет Безопасности.

Члены Сети безопасности человека приветствовали подготовку и издание в прошлом году бюллетеня Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства. Этот бюллетень служит необходимой основой обеспечения отчетности в системе Организации Объединенных Наций. Он также служит важным руководством для государств. Члены Сети поддерживают деятельность Целевой группы Межучрежденческого постоянного комитета по защите от сексуальной эксплуатации и надругательств в условиях гуманитарных кризисов, а также усилия отдельных учреждений по разработке политики и мер, направленных на повышение отчетно

сти в этой области. Мы приветствуем усилия Департамента операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций по разработке стратегий, направленных на предотвращение сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации со стороны миротворцев Организации Объединенных Наций.

Члены Сети с интересом следили за ходом прошедшей в рамках Специального комитета по операциям по поддержанию мира дискуссии, посвященной таким вопросам, как насилие в отношении женщин и поведение миротворцев. Мы призываем все страны, предоставляющие войска, обеспечить, чтобы их миротворцы во время прохождения своей службы следовали самым высоким стандартам поведения, и одновременно обеспечить разработку и принятие соответствующих дисциплинарных мер в случаях нарушения миротворцами этих стандартов. Проведение решительной и активной политики полной нетерпимости в отношении насилия по признаку пола имеет крайне важное значение.

Международное сообщество признает необходимость включения экспертов по гендерным проблемами и учета накопленного опыта во всех аспектах операций по поддержанию мира, включая технические обзоры и планы осуществления, профессиональную подготовку, укомплектование кадрами и разработку программ, ибо при отсутствии такого опыта и поддержки старших руководителей наши усилия по эффективному искоренению насилия по признаку пола будут значительно подорваны. Для того чтобы эти стратегии носили эффективный характер, они должны опираться на опыт женского гражданского населения. Как отмечает Генеральный секретарь, мы должны признать масштабы нарушения прав женщин и девочек во время вооруженных конфликтов и обеспечить, чтобы в процессе планирования и осуществления всех операций по поддержанию мира учитывалась необходимость принятия мер в отношении сексуального насилия и насилия по признаку пола, в том числе посредством обеспечения более эффективной физической защиты, наблюдения и отчетности.

В этой связи мы настоятельно призываем Совет Безопасности проявлять большую бдительность и на более систематической основе осуждать получившие широкое распространение случаи сексуального насилия и насилия по признаку пола в конкретных конфликтах. Совет должен быть готов также принимать меры в ответ на такое насилие посредством разработки мандатов операций по поддержанию мира и обеспечения включения гендерных аспектов во все сферы деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций. Мы также призываем Совет обеспечить, чтобы его миссии на местах в рамках своих мандатов, и там где это уместно, проводили оценку ситуации в отношении сексуального насилия и насилия по признаку пола, чтобы они организовывали встречи с представителями местных женских групп и сетей для того, чтобы выслушать их мнение. Эффективность лагерей, объектов по обеспечению разоружения, демобилизации и реинтеграции и связанной с ними инфраструктуры в значительной степени зависит от физического проекта, который должен разрабатываться с учетом того факта, что женщины принимают участие в современных конфликтах, в том числе в роли комбатантов.

В заключение члены Сети хотели бы настоятельно призвать Совет всесторонне изучить доклад Генерального секретаря и обеспечить выполнение содержащихся в нем рекомендаций. Мы особо хотели бы отметить и поддержать намерение Генерального секретаря разработать всеобъемлющие стратегии и планы действий по осуществлению различных положений резолюции 1325 (2000).

Г-н Председатель, мы хотели бы поблагодарить Вас за проведение сегодняшних прений, которые дали нам возможность оценить нашу деятельность и работу Совета по осуществлению резолюции 1325 (2000), направленной на борьбу с насилием по признаку пола. Сегодня мы должны вновь подтвердить нашу приверженность выполнению положений резолюции 1325 (2000) и достижению реальных результатов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я хотел бы, с вашего позволения, сделать три замечания по процедуре ведения заседания. Во-первых, мы немного выйдем за рамки 13 часов. Во-вторых, в моем списке числится еще 31 оратор. В начале заседания я выразил надежду на то, что ораторы ограничат свои выступления пятью минутами. Чем точнее ораторы будут придерживаться этого регламента, тем быстрее мы сможем заслушать всех ораторов, оставшихся в моем списке. Я вновь хотел бы напомнить членам Совета, что мы намерены возобновить работу в 15 ч. 00 м., начав с голосования, а

затем, возможно, зачитаем заявление или заявления Председателя, если они будут готовы. Сразу же после этого — я надеюсь, что это будет не позднее 15 ч. 15 м. — мы продолжим наши прения.

Сейчас я предоставляю слово представителю Нидерландов.

Г-н ван ден Берг (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Болгария, Румыния, Турция и Хорватия, страны — участницы процесса стабилизации и ассоциирования и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Сербия и Черногория, а также являющаяся членом Европейской ассоциации свободной торговли и входящая в Европейскую экономическую зону Исландия.

Сегодня мы собрались для того, чтобы обсудить тяжелое положение женщин в условиях конфликта и их роль в урегулировании таких конфликтов. Четыре года назад Совет Безопасности принял резолюцию 1325 (2000), в которой впервые и всеобъемлющим образом были затронуты вопросы, касающиеся женщин, мира и безопасности. Мы все знаем, что эта резолюция имела огромное влияние за рамками Организации Объединенных Наций. В представленном нам сегодня докладе Генерального секретаря (S/2004/814) содержится вывод о том, что эта резолюция эффективно используется организациями гражданского общества в качестве инструмента пропаганды и наблюдения. Эта историческая резолюция, действительно, завоевала множество сторонников. Многие неправительственные организации во всем мире, в том числе и женские организации, приняли резолюцию 1325 (2000) как свою собственную.

Параллельный доклад об осуществлении резолюции 1325 (2000), представленный Рабочей группой НПО по проблемам женщин, мира и безопасности, служит доказательством этой приверженности.

Однако какое воздействие оказала резолюция 1325 (2000) в стенах этого здания? Смогла ли она вызвать столь же горячий энтузиазм в рамках системы Организации Объединенных Наций и у государств — членов Организации Объединенных Наций? Здесь мне хотелось бы привести цитату из доклада Генерального секретаря: «Несмотря на значительные достижения, во всех областях все еще существуют значительные пробелы и трудности».

Как представляется, мы так и не смогли обеспечить расширение участия женщин в усилиях по предотвращению конфликтов и в мирных процессах. Необходимо повысить эффективность включения гендерных аспектов в мирные соглашения. Представительство женщин на уровне принятия решений по-прежнему является исключением, а не правилом.

Почему? Почему в наше время мы все еще должны постоянно подчеркивать тот факт, что население мира состоит не только из мужчин, но и женщин? Почему мы не можем принимать близко к сердцу гендерные проблемы? Если посмотреть на нашу собственную Организацию, то из 191 государства-члена функции постоянных представителей выполняют всего лишь 11 женщин. Двадцать два моих коллеги из Европейского союза, насчитывающего в своем составе около 25 стран — это мужчины, а не женщины.

Объясняет ли это, почему лишь несколько резолюций Совета Безопасности уделяют внимание гендерной проблематике? Свидетельствует ли это об отсутствии понимания? Или это можно рассматривать как отсутствие политической воли? Я полагаю, это может быть и то, и другое, и считаю, что резолюция 1325 (2000) преподает нам важный урок в этом отношении.

Безусловно, понимание важности учета гендерной проблематики в операциях по поддержанию мира значительно возросло после принятия резолюции 1325 (2000). Наше понимание этого вопроса стало глубже. Обеспечение подготовки на всех уровнях — начиная от стран, предоставляющих войска, до членов Совета Безопасности вносит свой вклад в это дело. Недавно Департамент операций по поддержанию мира подготовил подборку материалов по гендерной тематике, которая получила высокую оценку и за которую мы хотели бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря г-ну Геэнно.

В состав большинства миротворческих миссий включены советники по гендерным вопросам, и сейчас в 10 из 17 миссий такие советники работают на постоянной основе. Это существенный прогресс. Тем не менее, если мы не будем постоянно настаивать на предоставлении отчетности, эти усилия не

принесут значительных результатов. В нашем карьерном росте гендерный фактор никогда не являлся фактором успеха. Поэтому важно наращивать успех на основе резолюции 1325 (2000).

В своем докладе Генеральный секретарь выражает намерение разработать всеобъемлющую общесистемную стратегию и план действий с особым упором на использование механизмов контроля и отчетности. Европейский союз выражает надежду на то, что такой общесистемный подход, который включает все органы Организации Объединенных Наций и предусматривает четкие временные рамки, позволит обеспечить надлежащую отчетность. Резолюция 1325 (2000) — это резолюция, которую нельзя рассматривать отдельно один раз в год. Каждый доклад, представляемый Совету и каждая принятая Советом резолюция должны включать в себя гендерную проблематику. Фактически, необходимо, чтобы гендерная проблематика учитывалась на самых ранних стадиях как в Центральных учреждениях, так и на местах, в том числе при планировании операций.

И наконец, принятые обязательства должны подкрепляться надлежащими ресурсами. В этой связи крайне важны показатели эффективности деятельности. Мы призываем Совет Безопасности рассмотреть вопрос о том, как наилучшим образом следить за осуществлением резолюции 1325 (2000) в своей повседневной работе, включая возможность создания координационного центра по контролю за осуществлением.

Что касается вопроса об обусловленном половой принадлежностью насилии, то мы внимательно следили за выступлением Верховного комиссара по правам человека г-жи Луизы Арбур, когда она заявила, что насилие в отношении женщин является особо серьезным нарушением прав человека. Многие женщины и девочки стали свидетелями того, что в конфликтных ситуациях цивилизованного поведения не существует. Насилие в отношении женщин, в том числе изнасилования и сексуальное рабство нередко используется в качестве оружия в войне с целью полностью подчинить себе женщин или общины, в которых они живут. Недавно мы стали свидетелями таких ужасающих актов в Дарфуре, в Судане. Мы знаем о подобных отвратительных актах в отношении женщин и девочек, имевших место в Демократической Республике Конго. В Мьянме мы наблюдаем тенденцию к систематическому нарушению прав человека в отношении женщин, в том числе сексуальное насилие, совершаемые вооруженными силами режима. Европейский союз самым решительным образом осуждает подобную практику. При любых обстоятельствах следует принимать все необходимые меры для того, чтобы предотвратить насилие, защитить женщин и девочек от насилия и обеспечить полное уважение их прав человека.

Необходимо положить конец безнаказанности. Европейский союз приветствует тот факт, что Римский статут Международного уголовного суда включает в себя положения, предусматривающие наказание за систематическое и широкомасштабное насилие, обусловленное половой принадлежностью, как за военные преступления и преступления против человечности. Европейский союз всецело согласен с Генеральным секретарем в том, что необходимо обеспечить, чтобы международные и национальные суды располагали достаточными ресурсами, доступом к специалистам по гендерной проблематике, обеспечивали всем сотрудникам подготовку по гендерным вопросам и располагали программами с гендерной направленностью для защиты пострадавших и свидетелей, позволяющими более эффективно преследовать лиц, виновных в совершении таких преступлений. Состоявшаяся недавно конференция по вопросу об отправления правосудия с учетом гендерной специфики, организованная Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Международным консорциумом по оказанию правовой помощи, предоставили в этом плане убедительные доказательства.

И наконец, совершенно очевидно, что система Организации Объединенных Наций, а также страны, предоставляющие войска, должны помогать решению проблемы, а не создавать ее. Ни при каких обстоятельствах насилие по признаку половой принадлежности не может быть оправдано при проведении миротворческих операций или каких-либо других операций под руководством Организации Объединенных Наций. Международные миссии не должны потворствовать сексуальной эксплуатации и ее распространению. Важное значение имеют разработка и соблюдение кодекса поведения. В этой связи мы отмечаем бюллетень Генерального секретаря о мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуального надругательства. Европейский

союз настаивает на необходимости проявлять абсолютную нетерпимость, под которой понимает преследование и наказание всех виновных. Мы приветствуем решительные действия гуманитарных организаций системы Организации Объединенных Наций в случаях нарушений, имевших место в последние годы.

Есть только одно долгосрочное решение проблемы насилия по признаку половой принадлежности: гендерное равенство. Мы должны твердо помнить об этом в преддверии обсуждений, которые пройдут в 2005 году в рамках всеобъемлющего обзора всех обязательств, закрепленных в Декларации тысячелетия, в том числе в области мира, безопасности и развития. Отмечая сегодня четвертую годовщину резолюции 1325 (2000) нам следует также учесть тот факт, что ровно 25 лет назад в 1979 году Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ). Как гласит преамбула Конвенции КЛДОЖ, полное и всестороннее развитие страны, благополучие мира и дело мира требуют максимального участия женщин на основе равных прав с мужчинами во всех областях. Резолюция 1325 (2000) ежедневно напоминает нам о нашем торжественном обязательстве добиться гендерного равенства.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующий оратор, которому я предоставляю слово — представитель Австралии.

Г-н Даут (Австралия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого заседания. Хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря Геэнно, Верховного комиссара Луизу Арбур и Директора-исполнителя Сорайю Обейд за их выступления. Я хотел бы сказать г-же Арбур, что Австралия очень рада ее приезду в Нью-Йорк и поздравляет ее с назначением. Мы приветствуем назначение на пост Верховного комиссара сильного и компетентного человека.

Мы рады подтвердить нашу приверженность резолюции 1325 (2000), которая остается важнейшим документом, свидетельствующим о признании Советом подлинных масштабов миростроительства, и о международном признании того бремени, которое несут женщины и девочки в результате конфликтов.

В Австралии общественные организации провели открытые семинары в целях популяризации положений резолюции 1325 (2000). Международной женской лиге за мир и свободу правительством были выделены средства для создания веб-сайта, на котором представлена исчерпывающая информация о резолюции 1325 (2000). В рамках программы оказания помощи мы провели курс ознакомления с этой резолюцией для служащих австралийских вооруженных сил и военного персонала Азиатско-Тихоокеанского региона.

Австралия подготовила документ по этим проблемам, в котором приводятся результаты последних исследований и примеры лучших достижений женщин в операциях по поддержанию мира в Азиатско-Тихоокеанском регионе. На основании нашего исследования мы разрабатываем руководящие принципы оказания практической помощи, повышающие роль женщин в проектах миростроительства.

Признавая ответственность, которую несет каждое государство, мы включаем концепции резолюции 1325 (2000) в наши программы развития сотрудничества. На Филиппинах мы финансируем проведение национального исследования об участии женщин в деятельности в интересах мира, управления и развития. Это исследование станет вехой в определении заботящих женщин проблем в областях подержания мира, управления и развития. Мы также финансируем конференцию, в которой примут участие женщины из Минданао, Камбоджи, Тимора-Лешти, Афганистана и Соломоновых Островов и которая посвящена роли женщин в постконфликтном восстановлении и реконструкции.

Международное сообщество в целом добилось определенного прогресса в выполнении резолюции 1325 (2000). Например, Римский статут Международного уголовного суда является первым договором, в котором отдельные акты сексуального насилия и насилия, обусловленного половой принадлежностью, были признаны наиболее серьезными преступлениями в рамках международного права.

На национальном и международном уровне было принято немало положительных шагов для выполнения положений резолюции 1325 (2000), однако, как мы отмечали на предыдущих заседаниях, предстоит еще многое сделать. Мы должны

быть уверены в том, что женщины эффективно участвуют в операциях и процессах по поддержанию мира на всех уровнях. Не менее важно обеспечить, чтобы мужчины имели полное представление о правах женщин и их роли в процессе миростроительства.

Крайне важно рассматривать гендерное измерение конфликта как составную часть достижения устойчивого и прочного мира. Лишь в этом случае мы добьемся сбалансированного подхода и придем к сбалансированным решениям. Резолюция 1325 (2000) служит нам руководством на этом пути.

Мы должны обеспечить, чтобы основные принципы предупреждения конфликтов, вопросы участия женщин в поддержании мира и безопасности, а также удовлетворения конкретных потребностей женщин в защите были включены в работу Совета, других учреждений Организации Объединенных Наций, международного сообщества в целом и отдельных государств-членов. Австралия готова играть активную роль в этой области.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется заместителю министра иностранных дел и по правам человека Мексики.

Г-жа Оламенди (Мексика) (*говорит по-испански*): На этом форуме были согласованы многие инициативы по содействию международному миру и защите человеческого достоинства. В зале Совета были также приняты резолюции революционного характера по таким важным вопросам, как содействие разоружению, защита гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов и содействие установлению демократии. Благодаря решениям, принятым в этом зале, многим странам удалось покончить с войнами и голодом.

Сегодня мы собрались здесь, чтобы отметить четвертую годовщину принятия резолюции 1325 (2000) Совета, отражающей решимость членов Совета всерьез заняться сложным вопросом насилия в отношении женщин в ходе вооруженных конфликтов, а также проблемой маргинализации женщин в процессе принятия решений, связанных как с предотвращением конфликтов, так и с периодом восстановления. К сожалению, несмотря на нашу решимость, при выполнении резолюции 1325 (2000) мы сталкиваемся с многочисленными препятствиями, и сегодня вынуждены отметить, что наши успехи в принятии мер, предусмотренных этой важной инициативой, остаются весьма ограниченными.

В связи с этим моя страна хотела бы открыто выразить признательность всем участникам международного сообщества, настойчиво стремящимся к решению этого вопроса, в особенности Департаменту по операциям по поддержанию мира за существенные усилия, приложенные им для включения гендерной проблематики в свою повседневную работу. Несомненно, в достижении целей резолюции 1325 (2000) самые ощутимые результаты были получены в этой области.

Мы также хотели бы поблагодарить Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) за его деятельность в области выполнения указаний этой резолюции в последние годы. Деятельность этой организации во всем мире заслуживает самой высокой оценки и служит нам примером. Одним из многочисленных примеров важной деятельности ЮНИФЕМ является недавно проведенная 15–17 сентября 2004 года конференция по вопросу об отправлении правосудия с учетом гендерной специфики в постконфликтных ситуациях, в докладе которой выявляются основные препятствия на пути обеспечения участия женщин в процессе восстановления, гарантирующего установление прочного мира.

Можно отметить, что мы располагаем механизмами и планом работы. К сожалению, мы не можем достичь наших целей, если будем по-прежнему действовать изолированно и непоследовательно. Мы должны незамедлительно разработать цельную и скоординированную стратегию, причем начало этой работе должно быть положено здесь, в нашей Организации.

Крайне важно, чтобы все органы нашей Организации учитывали гендерную проблематику в своей работе. Содержание резолюции 1325 (2000) должно стать предметом повседневного рассмотрения в главных комитетах Генеральной Ассамблеи, в Экономическом и Социальном Совете и Секретариате. Наша стратегия должна предусматривать проведение внутренней реформы, ведущей к назначению женщин на ключевые посты Организации Объединенных Наций, в частности на должности специальных представителей Генерального секретаря. Реформа должна быть также обращена вовне и предусматривать систематическое включение прин

ципов резолюции 1325 (2000) в резолюции, принимаемые различными органами Организации Объединенных Наций, и постоянную координацию деятельности с региональными организациями, правительствами и гражданским обществом в целях обеспечения признания этих принципов даже в самых маргинализованных общинах стран мира.

Еще один важный вопрос касается последующих действий во исполнение резолюции и механизма контроля за успехами — или отсутствием таковых — в деле выполнения резолюции на международном и национальном уровне. Недостаточно просто принять верные решения; они должны быть выполнены.

Во время войны женщины все чаще становятся объектами нападений, что объясняется как их гражданским статусом, так и унижением, которое жертвам приходится пережить из-за отношения к ним общества, в котором они живут. Мириться с подобным положением больше нельзя.

Мы хотели бы еще раз напомнить о том, что никто не будет нести настоящей ответственности до тех пор, пока не будут разработаны и не станут строго выполняться законы, предусматривающие наказания, соизмеримые с тяжестью совершаемых преступлений. Мы приветствуем тот факт, что обусловленное половой принадлежностью насилие признается международным правом как преступление против человечности. Теперь должны будем закрепить аналогичный статус за этими преступлениями в нашем национальном законодательстве.

Мы твердо намерены в полной мере достичь целей, изложенных в резолюции 1325 (2000), и будем, как и прежде, активно стремиться к этому. Однако мы считаем, что выполнение этой резолюции в полном объеме зависит не только от разработки законов и создания механизмов, но и предполагает изменение нашего менталитета. Многие по-прежнему полагают, что женщины не являются полноправными партнерами, и это четко обусловливает весьма ограниченное участие женщин в деятельности по предотвращению конфликтов и в мирном процессе. Поэтому необходимы мероприятия в области образования и подготовки женщин, мужчин и детей. Хотя это долгосрочный проект, он несомненно даст положительные результаты. Мы хотели бы подчеркнуть, что усилия в этой области должны быть скоординированы, и в связи с этим призываем международное сообщество усилить деятельность Международного учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин.

На следующий год у нас вновь будет возможность активизировать работу по защите прав женщин. Обсуждение вопроса о возможной реформе нашей Организации и последующие мероприятия в рамках Четвертой всемирной конференции по положению женщин создают платформу для демонстрации нашей политической воли к принятию конкретных мер. Мы надеемся, что это обсуждение не останется пустым звуком, и сегодня мы примем конкретные решения, позволяющие достичь наших целей.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово представляется представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этого заседания, посвященного проблеме женщин, мира и безопасности, то есть крайне важному вопросу, стоящему на повестке дня международного сообщества. Ранее мы с большим интересом заслушали заявления г-на Жана-Мари Геэнно, г-жи Торайи Обейд и г-жи Луизы Арбур, в каждом из которых затрагивались различные аспекты обсуждаемого вопроса. Интерес Совета Безопасности к вопросу о женщинах и вооруженных конфликтах является важным вкладом в деятельность всей системы Организации Объединенных Наций в этой области. Он привел к дальнейшему укреплению, развитию и интеграции существующих в Генеральной Ассамблее и в Экономическом и Социальном Совете механизмов, связанных с защитой женщин в вооруженных конфликтах, укреплением мер в интересах расширения возможностей и прав женщин и содействием их участию в операциях по поддержанию мира на равных с мужчинами условиях, а также с принятием важных решений по восстановлению государств и обществ на постконфликтном этапе. В этой связи мы приветствуем важные достижения в рамках осуществления положений резолюции 1325 (2000), о чем говорится в докладе Генерального секретаря (S/2004/814), который моя делегация внимательно изучила.

Постыдное и ужасное положение миллионов жертв сексуального насилия заставляет нас незамедлительно уделить пристальное внимание этому вопросу, который представляет собой долгосрочную проблему для всех нас. Необходимо действовать на всех уровнях: в странах, которые страдают от такой практики, необходимы действия всех органов Организации Объединенных Наций и международного сообщества доноров. К сожалению, мы должны отметить, что в области защиты женщин и девочек в вооруженных конфликтах от всех форм насилия, включая торговлю людьми, изнасилования, убийства и другие нарушения прав женщин, не было достигнуто каких-либо конкретных успехов.

По нашему мнению, необходимо оказать сильное международное давление на те стороны в вооруженных конфликтах, которые не уважают соответствующие положения международного права и международного гуманитарного права, в особенности четвертую Женевскую конвенцию 1949 года. В этой связи мы считаем, что рекомендации Генерального секретаря являются обнадеживающим началом в деле предотвращения насилия в отношении женщин в вооруженных конфликтах и в борьбе с этим явлением.

Мы должны также напомнить о том, что положения резолюции 1325 (2000) касаются участи женщин не только в вооруженных конфликтах, но и, что очевидно, в условиях оккупации. Нет сомнений в том, что международное сообщество пристально следит за трагическим положением сирийских и палестинских женщин и девочек в условиях израильской оккупации.

В Сирии женщины участвуют в процессе принятия решений на всех уровнях в политической, экономической, социальной, культурной жизни, в сфере здравоохранения, образования, профсоюзного движения и развития. Сирийские женщины занимают высокие посты и участвуют в избирательном процессе, как непосредственно голосуя на выборах, так и выдвигая свои кандидатуры во все законодательные муниципальные, местные органы, профсоюзы и профессиональные советы. Такой размах участия женщин предотвращает любые нарушения прав женщин.

С учетом важности вопроса о положении женщин в вооруженных конфликтах несколько месяцев назад в Бейруте, Ливан, был проведен симпозиум по вопросу о положении арабских женщин в вооруженных конфликтах, в котором приняли участие делегации женщин, эксперты по женским вопросам, организации гражданского общества из всех арабских стран, а также делегации высокого уровня из Сирии и других арабских стран. На этом симпозиуме были вынесены рекомендации, которые должны быть приняты во внимание.

Резолюция 1325 (2000) закладывает прочную политическую основу для рассмотрения вопроса о насилии в отношении женщин в период вооруженных конфликтов и на этапе миростроительства. Однако задача, которая стоит перед нами, состоит в том, чтобы преобразовать эту политическую основу в политическую волю и конкретные действия.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индии.

Г-н Сен (Индия) (*говорит по-английски*): Мы рады видеть Соединенное Королевство на посту Председателя Совета Безопасности на этом заседании.

На предыдущем заседании, посвященном вопросу о женщинах и мире и безопасности, мы рекомендовали, чтобы при рассмотрении этого вопроса Совет оставался в рамках своего мандата, т.е. чтобы он рассматривал вопрос о воздействии конфликтов на положение женщин и роли Совета в его решении. Хотя мы и участвовали в дискуссиях Совета по этому вопросу, мы по-прежнему считаем, что тематические вопросы, имеющие перекрестный, межсекторальный характер и требующие активного участия в его рассмотрении всех государств-членов, лучше всего обсуждать на таких универсальных форумах, как Генеральная Ассамблея.

Обсуждаемый сегодня доклад Генерального секретаря (S/2004/814) содержит всеобъемлющий обзор успехов, достигнутых за последние четыре года в выполнении резолюции 1325 (2000). Доклад показывает, что эта инициатива привела к определенному успеху в таких областях, как учет гендерных аспектов в операциях по поддержанию мира и подготовка миротворцев по гендерной проблематике.

Моя страна рада внести свой вклад в этот процесс. Как один из крупных поставщиков войск в контингенты операций Организации Объединенных Наций, Индия прекрасно осознает необходимость

включения важных элементов такой политики в соответствующую предварительную подготовку всех миротворцев до их направления в районы развертывания миссий. В ответ на обеспокоенность Генерального секретаря, выраженную в его докладе об осуществлении рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/58/694) относительно недопредставленности женщин в миротворческих операциях, Индия решила направить двух женщин в качестве военных наблюдателей в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Однако в докладе, представленном сегодня на рассмотрение Совета, Генеральный секретарь подчеркивает, что защита и поощрение прав женщин и девочек в вооруженных конфликтах по-прежнему остается серьезной проблемой. Реальным испытанием адекватности этих усилий, несомненно, являются результаты этих усилий на местах. Эпоха после окончания «холодной войны» характеризовалась увеличением числа внутригосударственных конфликтов, террористическими нападениями, «этнической чисткой» и вопиющими нарушениями прав человека. Все это воздействует на самые уязвимые слои общества, главным образом, на женщин и детей. Международное сообщество должно мобилизовать свои усилия с целью урегулирования этих ситуаций. Мы разделяем принципы и цели доклада. Поэтому мои замечания будут касаться лишь некоторых нюансов и деталей.

Мы на собственном опыте знаем, что некоторые решения, предлагаемые Генеральным секретарем, в частности, в отношении более широкого участия женщин в усилиях по предотвращению конфликтов, в мирных переговорах и в постконфликтном восстановлении, имеют прямое отношение к рассматриваемому вопросу. Некоторые решения должны вырабатываться самими странами, пострадавшими от конфликта. Другие являются более долгосрочными и структурированными. Они включают, в частности, поощрение демократических идеалов и практики, свободы слова и самовыражения, улучшение социально-экономических условий и расширение возможностей в области образования и занятости.

Неслучайно поэт Некрасов, описывая ужасы войны, сказал, что самые священные слезы проливают матери. В целом ряде случаев организации матерей повлияли на ход конфликта, и их силу и энергию следует конкретным образом использовать. В своем докладе Генеральный секретарь остановился на ряде важных вопросов, связанных с осуществлением резолюции 1325 (2000). Он признает необходимость уделения приоритетного внимания активной роли женщин в миростроительстве, а также целесообразность повышения роли женщин в мирных переговорах. Мы полностью согласны с замечанием Генерального секретаря о том, что без участия женщин мирное строительство не может быть всеобъемлющим.

Мы признательны Генеральному секретарю за определение ряда ключевых задач в этой области, включая необходимость увеличения числа женщин на высоких постах на уровне принятия решений в рамках операций по поддержанию мира, на мирных переговорах и аналогичной деятельности. Решение вопроса о всестороннем участии женщин в мирных переговорах и процессе миростроительства, несомненно, крайне важно. Однако попытки искусственно увеличить число женщин, участвующих в мирных переговорах, особенно в конфликтах в обществе, где доминируют мужчины, возможно, не смогут гарантировать хорошие результаты. Равноправное участие женщин и мужчин должно быть местной инициативой, и любая попытка повлиять на ситуацию извне, хотя это и необходимо, должна осуществляться постепенно, с тем чтобы это имело поистине долгосрочное воздействие.

Мы согласны с мнением Генерального секретаря о том, что для Организации Объединенных Наций и ее учреждений важно добиться более высокого уровня представленности женщин – как по числу, так и по представленности на руководящих должностях. Было бы также полезным, чтобы Генеральный секретарь подумал о предоставлении адекватных средств для подготовки женщин из развивающихся стран в интересах реализации этих мер. Выделяя ресурсы из регулярного бюджета специально для учета гендерных аспектов и осуществления инициатив в интересах женщин и девочек, необходимо учитывать необходимость выделения конкретных ресурсов на такую подготовку.

Вопрос о привлечении к ответственности лиц, совершивших акты насилия, заслуживает тщательного рассмотрения. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что международное сообщество должно направить более сильный сигнал сторонам в конфликтах о том, что случаи насилия в отноше

нии женщин будут расследоваться и что виновные будут преследоваться по закону. Необходима абсолютная не терпимость к насилию в отношении женщин.

Однако попытки навязать правосудие извне иногда лишь подогревают конфликт, как мы не раз слышали от представителей стран, переживших конфликт и находящихся в процессе создания у себя систем, основанных на верховенстве права. Поэтому международное сообщество должно активизировать сотрудничество в целях наращивания потенциала в области правосудия и верховенства права, а также в укреплении систем отправления правосудия в отдельных странах, с тем чтобы лица, совершающие акты насилия, привлекались к ответственности.

Как и Генеральный секретарь, мы убеждены в том, что сексуальная эксплуатация и сексуальное надругательство являются совершенно неприемлемыми формами поведения. Мы осуждаем такое поведение независимо от того, кто их совершает — персонал операций по поддержанию мира или персонал гуманитарных операций, — и считаем, что необходимо принять надлежащие меры для защиты потенциальных жертв от такой эксплуатации и надругательства. Вместе с тем, когда речь заходит об этом, нам иногда кажется, что поддержка Генерального секретаря заходит не слишком далеко и что для наказания за такие поступки необходимы еще более жесткие нормы, выходящие за рамки тех, о которых идет речь в бюллетене Генерального секретаря. В этой связи мы осознаем, что во многих государствах-членах имеются куда более строгие нормы, чем те, которые предусмотрены в бюллетене, и что сильные, самоотверженные и целеустремленные организации женщин во многих странах добились весомых результатов.

Генеральный секретарь настоятельно призывает государства-члены и учреждения системы Организации Объединенных Наций создать координируемую систему контроля за оказанием гуманитарной помощи с использованием конкретных показателей для определения того, сколь серьезное внимание уделяется гендерным аспектам на местах. Он также заявил о своем намерении определить показатели и целевые задания по обеспечению равноправного участия женщин во всех аспектах процесса выборов на основе анализа передовой практики. Определение показателей, целевых заданий и разработка руководящих принципов — это сложные и серьезные вопросы, которые должны предусматривать процесс более широкого анализа и утверждения на межгосударственном уровне, прежде чем они могут быть приняты.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Южной Африки.

Г-н Мабхонго (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Для нашей делегации большая честь участвовать в сегодняшних открытых прениях по случаю четвертой годовщины принятия резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Мы присоединяемся к заявлению, сделанному представителем Канады от имени Сети безопасности человека.

В ходе современных конфликтов именно гражданское население — женщины и дети — принимает на себя основной удар в виде грубых нарушений прав человека. Несмотря на это, настало время для того, чтобы международное сообщество не только признало женщин жертвами конфликтов, но и приняло к сведению ту важную роль, которую они играют в качестве ключевых участников мирного процесса. На Конференции по вопросу об отправлении правосудия с учетом гендерной специфики в постконфликтных ситуациях, состоявшейся под эгидой Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Международного консорциума по оказанию правовой помощи в сентябре 2004 года, был высказан тезис о том, что мы должны стремиться к более действенному учету проблем женщин в мирных процессах на всей планете и добиваться полного, равноправного и эффективного участия женщин в этих процессах.

Учитывая ту центральную роль, которую женщины играют в социальном, политическом и экономическом развитии наших обществ, мы считаем, что было бы логично и правильно в моральном отношении рассматривать полноценное осуществление равных политических и экономических прав женщин как неотъемлемый элемент нашего коллективного подхода к предотвращению и разрешению конфликтов. В большинстве случаев женщинам отказывают в ресурсах, политических правах, властных полномочиях и контроле над своим положением. Поэтому мы поддерживаем рекомендацию Генерального секретаря о том, что ресурсы, направляемые в постконфликтное миростроительство, должны идти в том числе на осуществление про

грамм расширения возможностей и прав женщин. Опыт Южной Африки научил нас тому, что если женщине дать шанс, то она сможет внести важный и весьма нужный вклад в процесс восстановления мира и миростроительства на всех этапах.

Наша делегация считает, что резолюция 1325 (2000) остается знаковым документом в истории Организации Объединенных Наций. Резолюция призывает государства-члены принимать специальные меры для защиты женщин и девочек от насилия, особенно изнасилования и других форм сексуального надругательства. Она также призывает их обеспечивать участие женщин в международных процессах, связанных с поддержанием мира и безопасности. Кроме того, мы считаем, что руководящие принципы, необходимые для комплексного реагирования на нужды женщин, содержатся в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Мы, в Африке, осознали, что исключение женщин из процесса принятия решений в политической и экономической областях является значительным препятствием на пути достижения прочного мира. Поэтому Африканский союз предпринял определенные шаги и принял законодательные меры для решения этой проблемы. Свой вклад в поддержку этих усилий вносит и Южная Африка. Недавно мы принимали у себя, в Южной Африке, группу женщин из Демократической Республики Конго и Бурунди. Они поделились своим опытом с южноафриканскими женщинами, которые, являясь наиболее уязвимой категорией населения, сумели возвысить свой голос во время политического переходного периода в нашей стране. Успех политического переходного периода в Южной Африке не в последнюю очередь обусловлен ключевой ролью, которую сыграли женщины.

Международным сообществом предпринят ряд инициатив для рассмотрения вопроса об учете гендерной проблематики, но нам кажется, что для устранения всех препятствий на пути к достижению равноправия мужчин и женщин предстоит еще проделать определенную работу. Наша делегация полагает, что для выполнения в полном объеме положений резолюции 1325 (2000) требуется решимость международного сообщества. По нашему мнению, принципиальное значение также имеет налаживание партнерских отношений с гражданским обществом в целях поощрения прав женщин и их участия в мирных процессах. На всех уровнях и во всех аспектах мирных операций необходимо предусматривать участие экспертов по гендерной проблематике и использовать соответствующий опыт.

В конфликтных ситуациях женщины становятся жертвами невообразимых актов жестокости и несправедливостей, и нам необходимо приложить еще больше усилий, чтобы отслеживать такие случаи и докладывать о них. Эти усилия должны подкрепляться практическими мерами, направленными на то, чтобы положить конец безнаказанности и привлечь к суду тех, кто несет ответственность за гнусные преступления в отношении женщин и девочек. В этой связи мы считаем, что государства-члены должны принять законы, предусматривающие включение положений о правах человека и норм и принципов гуманитарного и международного уголовного права в качестве элементов в свои собственные правовые системы.

Наша делегация считает, что учреждение Международного уголовного суда послужило укреплению международно-правовой базы в плане противодействия таким преступлениям в отношении женщин и что оно открывает перспективы реального привлечения людей к ответственности за преступления в отношении женщин, совершенные в ходе вооруженных конфликтов. Тем не менее для успеха этих мер требуются адекватные средства, опыт работы с гендерной проблематикой, подготовка всего персонала и программы защиты пострадавших и свидетелей с учетом гендерного аспекта.

Мы должны поддержать цели, сформулированные в резолюции 1325 (2000). Необходимо защищать права женщин, а препятствия на пути к их равноправному участию и полноценной вовлеченности в процесс поддержания и достижения прочного мира должны быть устранены. Мы можем поддержать эти цели путем ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, совершаемого в ходе конфликтов и в постконфликтных ситуациях. Говорят, что когда женщины находятся в безопасности, то в безопасности находятся и государства, и что когда женщины ощущают себя в безопасности, тогда возможен мир.

В заключение я хотел бы заявить о том, что наша делегация поддерживает доклад Генерального секретаря, представленный Совету Безопасности (S/2004/814), а также все инициативы, предприня

тые учреждениями системы Организации Объединенных Наций и государствами-членами во исполнение резолюции 1325 (2000).

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бангладеш.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Для Бангладеш тема сегодняшней дискуссии представляется весьма актуальной. Поэтому мы признательны британскому Председателю Совета Безопасности за созыв этого заседания, так же, как и заместителю Генерального секретаря г-ну Геэнно, Верховному комиссару по правам человека г-же Арбур и Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения г-же Обейд за их содержательные выступления.

Нашей благодарности заслуживает и Генеральный секретарь за представленный нам документ (S/2004/814). Действительно, от последствий вооруженных конфликтов страдают целые общества, но больше всех женщины и девочки. Этот вывод явствует из элементарного анализа фактов.

В культурном наследии Бангладеш женщинам отведена важная роль. Эта традиция прослеживается практически во всей нашей новейшей истории. Теперь она воплотилась во многих новаторских идеях, которые способствуют расширению возможностей женщин. Можно привести два примера: микрокредиты и неформальное образование. Мы поняли, что учет гендерной проблематики содействует вытеснению экстремистских взглядов и действий. В результате в обществе появляются модели поведения, ориентированные на подлинные ценности, а не на насилие. Это, пожалуй, одна из причин того, что в Бангладеш не зарегистрировано ни одного акта, связанного с деятельностью международных террористов.

Мы закрепили эту ценностную ориентацию на подлинные ценности в качестве одного из принципов нашей внешней политики. И мы всегда рады поделиться своим опытом с другими. Поэтому Бангладеш активно участвовала в разработке и принятии эпохальной резолюции 1325 (2000). Именно Бангладеш в качестве Председателя Совета Безопасности впервые на заседании Совета выступила с заявлением по вопросу о женщинах и мире по случаю Международного женского дня в марте 2000 года. В этом заявлении содержался один простой тезис. Он заключался в том, что участие женщин — это необходимый элемент в поддержании и распространении мира и безопасности.

Мы считаем, что резолюция 1325 (2000) — это жизненно важная резолюция, в которой установлены основополагающие нормы. Мы рассматриваем ее принятие как знаменательное событие. Нас вдохновляет то, что в резолюции предусматривается учет гендерных аспектов в программах Организации Объединенных Наций, связанных с достижением мира.

Выступая в партнерстве с делегацией Соединенного Королевства, Бангладеш стала соавтором резолюции в Комиссии по положению женщин по учету гендерных перспектив во всех аспектах политики и программ системы Организации Объединенных Наций. Хотя верно то, что Бангладеш и Соединенное Королевство разделяют многие идеи, в плане развития их уровни весьма различны. Однако мы сотрудничали в этом вопросе, с тем чтобы особо подчеркнуть, что учет гендерных перспектив при разработке политики является универсальной ценностью и в той же мере источником обеспокоенности как развивающихся стран, так и развитых. В наших действиях мы исходим из этого убеждения.

Бангладеш считает весьма очевидным на примере нашего общества, что наши инвестиции с целью улучшить положение женщин во многом способствуют становлению стандартов плюрализма, демократии и прав человека. Эти идеалы — жизненно важные компоненты устойчивого мира. Наши миротворцы — а мы неизменно являемся одним из крупнейших поставщиков войск — осуществляют эти идеалы вместе с ними в охваченных конфликтами районах и отдаленных местах. Наша главная награда — это универсальное признание этого служения на глобальном уровне.

Значительный прогресс был достигнут Организацией Объединенных Наций в осуществлении резолюции 1325 (2000). Однако многое еще предстоит сделать. Нам нужно разработать руководящие принципы для обеспечения того, чтобы все связанные с достижением и поддержанием мира направления деятельности включали в себя верховенство права и его соблюдение и содействовали равноправию мужчин и женщин, тем самым обеспечивая защиту прав женщин.

Было бы желательно систематически использовать в качестве базового документа Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении положения женщин в постконфликтных странах.

Поощрение и защита прав женщин и девочек в вооруженных конфликтах по всему миру является актуальной задачей. Их положение — в особенности положение в условиях иностранной оккупации, как, например, на оккупированных палестинских территориях и на сирийских Голанах — остается для нас источником серьезной озабоченности.

Сейчас назрела необходимость в постоянной приверженности во все времена отправлению правосудия с учетом гендерной специфики и расширения возможностей и прав женщин. Должна быть абсолютная нетерпимость к преступлениям в отношении женщин и девочек в конфликтных ситуациях. Необходимо покончить с безнаказанностью, а виновных в совершении преступлений необходимо привлекать к ответственности.

Мы должны выполнять обещания, взятые нами в резолюции 1325 (2000). Для достижения поставленных целей требуются последовательные и согласованные действия, подкрепленные подлинной политической волей. В этой связи наших целей можно достичь по самому широкому спектру вопросов на основе партнерских отношений, в том числе с неправительственными организациями и другими субъектами гражданского общества. Действуя таким образом, мы могли бы — и мы должны — перейти от слов к делу и от разъяснительной работы к реальному процессу.

Заседание прерывается в 13 ч. 35 м.